

# ***hama***

## **Bluetooth® Remote Shutter BRS2**

## **Bluetooth®-Fernausslöser**

**CZ**

Návod k použití

Operating Instructions

**GB****SK**

Návod na použitie

Bedienungsanleitung

**D****P**

Manual de instruções

Mode d'emploi

**F****S**

Bruksanvisning

Instrucciones de uso

**E****RUS**

Руководство по эксплуатации

Gebruiksaanwijzing

**NL****BG**

Работна инструкция

Istruzioni per l'uso

**I****GR**

Οδηγίες χρήσης

Instrukcja obsługi

**PL****TR**

Kullanma kılavuzu

Használati útmutató

**H****FIN**

Käyttöohje

Manual de utilizare

**RO**

# ***hama***

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim / Germany

## **Service & Support**

 [www.hama.com](http://www.hama.com)

 +49 9091 502-0

**D**

**GB**



The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

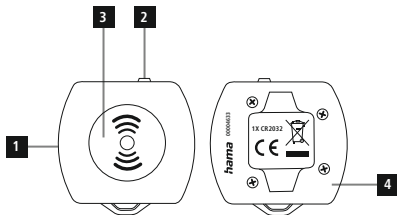
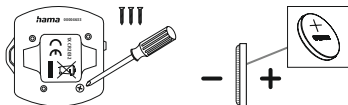
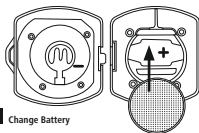
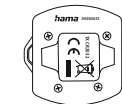


[www.hama.com/nep](http://www.hama.com/nep)

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00004633/04.23



**A****B****1** Open Battery Cover**2** Change Battery**3** Close Battery Cover

## Controls and Displays

1. LED indicator light
2. ON / OFF button
3. Release button
4. Battery compartment cover

## 1. Explanation of Warning Symbols and Notes

### Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

### Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

## 2. Package Contents

- Bluetooth® Remote Shutter BRS2
- 1 hand strap
- 1 battery (CR2032)
- These operating instructions

## 3. Safety Notes

- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in areas where the use of electronic devices is not permitted.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Use the product for its intended purpose only.
- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.

- 
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
  - Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.



### **Warning - batteries / button cells**

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries that match the specified type. Keep the instructions for the correct choice of batteries included with the operating instructions of devices safe for future reference.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries or heat them up.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.
- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
- Ensure that batteries with damaged housings do not come into contact with water.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not swallow batteries or button cells. Burning hazard from hazardous substances.
- If the battery compartment will no longer close securely, stop using the product and keep it away from children.



### Warning - batteries / button cells

- This product contains button cells. If the button cell is swallowed, serious internal burns can occur within 2 hours and ultimately lead to death.
- If you suspect that a button cell has been swallowed or is in any part of the body, seek medical attention immediately.
- Keep new and used button cells out of the reach of children.



## 4. System Requirements

- The Bluetooth® remote release supports Bluetooth®-capable terminal devices such as smartphones and tablet PCs that run the iOS 6 or Android 4.2.2 (or newer) operating systems.



### Note

- Note that support of the Bluetooth® remote release depends on your terminal device.
- Please refer to the operating instructions for the device you are using.

## 5. Getting Started

- Open the battery compartment by undoing the screws on the battery cover (4) using a screwdriver.
- Remove the battery cover (4) and insert a CR2032 battery with the correct polarity (B).
- Close the battery compartment by putting back the battery cover and tightening the screws using a screwdriver (B).

## 6. Operation



### Note

- The functions described in this section are only available for Bluetooth®-capable terminal devices.
- Note that the maximum range for Bluetooth® is 10 metres without obstacles such as walls, people, etc.

---

## 6.1. Bluetooth pairing



### Note – Pairing

- Make sure that your Bluetooth®-capable terminal device is on and Bluetooth® is activated.
  - Make sure that your Bluetooth®-capable terminal device is visible for other Bluetooth® devices.
  - For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.
- Slide the On/off switch (2) to the ON position to switch on the Bluetooth® remote release. The control light (1) begins to flash green (slowly).
  - This means the Bluetooth® remote release is searching for a Bluetooth® connection.
  - Open the Bluetooth® settings on your terminal device and wait until **Hama BRS2** appears in the list of Bluetooth® devices found.
  - Select **Hama BRS2** and wait until the Bluetooth® remote release is listed as connected in the Bluetooth® settings on your terminal device. The control light (1) begins to flash green (quickly).
  - You can now use the Bluetooth® remote release.

## 6.2. Automatic Bluetooth® connection (after successful pairing)



### Note

- Make sure that your Bluetooth®-capable terminal device is on and Bluetooth® is activated.
  - Make sure that your Bluetooth®-capable terminal device is visible for other Bluetooth® devices.
  - For more information, please refer to the operating instructions of your terminal device.
- The Bluetooth® remote release remains connected to the Bluetooth® device it was last paired with.
  - Slide the On/off switch (2) to the ON position to switch on the Bluetooth® remote release. The control light (1) begins to flash green (slowly).
  - After 3–5 seconds, the Bluetooth® remote release automatically connects to the device.
  - You can now use the Bluetooth® remote release.



### Note – Connection impaired

After the devices have been paired once, the connection is then established automatically. If the Bluetooth® connection is not established automatically, check the following:

- Check the Bluetooth® settings of your terminal device to see whether **Hama BRS2** is connected. If not, repeat the steps listed under **6.1. Bluetooth® pairing**.
- Check whether obstacles are impairing the range. If so, move the devices closer together.
- The performance can also be affected by a weak battery. Change the battery if necessary.
- Only one Bluetooth® device can be connected at a time. If there is an active connection to another device, deactivate this connection and try again.

### 6.3. Replacing the batteries

The battery has been designed to last for up to 2,000 shots, although this depends on the conditions of use.

If the Bluetooth® remote release does not respond after you press the release button (3), or does not connect to the terminal device, etc., change the battery as follows: See (B).

### 7. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents. Make sure that water does not get into the product.

### 8. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

## 9. Technical Data



### Bluetooth® Remote Shutter

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Bluetooth® version     | 5.3             |
| Bluetooth® Class       | Class 2         |
| Range                  | Max. 10 m       |
| Dimensions (W x L x H) | 35 x 35 x 15 mm |
| Weight                 | Approx. 10 g    |
| Battery type           | CR2032          |

## 10. Declaration of Conformity



Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00004633] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet

address: <https://uk.hama.com/00004633/> ➔ **Downloads.**

|                                           |                       |
|-------------------------------------------|-----------------------|
| Frequency band(s)                         | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Maximum radio-frequency power transmitted | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Bedienungselemente und Anzeigen

1. LED-Kontrollleuchte
2. Ein-/ Ausschalter
3. Auslösetaste
4. Batteriefachabdeckung

## 1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

### Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

### Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

## 2. Packungsinhalt

- Bluetooth®-Fernauslöser BRS2
- 1 Handschlaufe
- 1 Batterie (CR2032)
- diese Bedienungsanleitung

## 3. Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Umgebungen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

- 
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
  - Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
  - Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
  - Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
  - Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.



### **Warnung – Batterien / Knopfzellen**

- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die dem angegebenen Typ entsprechen. Heben Sie Hinweise für die richtige Batteriewahl, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum späteren Nachschlagen auf.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Wechseln Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und erwärmen Sie sie nicht.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Achten Sie darauf, dass Batterien mit beschädigtem Gehäuse nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien oder Knopfzellen nicht einnehmen, Verbrennungsgefahr durch gefährliche Stoffe.



## Warnung – Batterien / Knopfzellen

- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt enthält Knopfzellen. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, können schwere innere Verbrennungen innerhalb von gerade einmal 2 Stunden auftreten und zum Tode führen.
- Wenn Sie meinen, dass Knopfzellen verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.
- Halten Sie neue und gebrauchte Knopfzellen von Kindern fern.



## 4. Systemvoraussetzungen

- Der Bluetooth® Fernauslöser unterstützt Bluetooth®-fähige Endgeräte wie Smartphones und Tablet-PCs, auf denen die Betriebssysteme iOS 6 bzw. Android 4.2.2 oder neuere Versionen installiert sind.



### Hinweis

- Beachten Sie, dass die Unterstützung des Bluetooth®-Fernauslösers von Ihrem Endgerät abhängig ist.
- Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung Ihres verwendeten Endgerätes.

## 5. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie die Schrauben der Batterieabdeckung (4) mit Hilfe eines Schraubendrehers aufdrehen.
- Entnehmen Sie die Batterieabdeckung (4) und legen Sie eine CR2032 Batterie polrichtig (B) ein.
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder, indem Sie die Batterieabdeckung auflegen und die Schrauben mithilfe eines Schraubendrehers festdrehen. (B)

## 6. Betrieb



### Hinweis

- Die in diesem Kapitel beschriebenen Funktionen sind nur mit Bluetooth®-fähigen Endgeräten möglich.
- Beachten Sie, dass die Reichweite von Bluetooth® max. 10 Meter beträgt, ohne Hindernisse wie Wände, Personen, etc.

---

## 6.1. Bluetooth® Erstverbindung (Pairing)



### Hinweis - Pairing

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth® aktiviert ist.
  - Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät für andere Bluetooth® Geräte sichtbar ist.
  - Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.
- 
- Schieben Sie den Ein- /Ausschalter (2) auf die Position ON, um den Bluetooth® Fernauslöser einzuschalten. Die Kontrollleuchte (1) beginnt grün zu blinken (langsam).
  - Der Bluetooth® Fernauslöser sucht nach einer Bluetooth® Verbindung.
  - Öffnen Sie auf Ihrem Endgerät die Bluetooth® Einstellungen und warten Sie bis in der Liste der gefundenen Bluetooth® Geräte **Hama BRS2** angezeigt wird.
  - Wählen Sie **Hama BRS2** aus und warten Sie bis der Bluetooth® Fernauslöser als verbunden in den Bluetooth® Einstellungen Ihres Endgerätes angezeigt wird. Die Kontrollleuchte (1) beginnt grün zu blinken (schnell).
  - Sie können den Bluetooth® Fernauslöser nun verwenden.

## 6.2. Automatische Bluetooth® Verbindung (nach bereits erfolgtem Pairing)



### Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät eingeschaltet ist und dass Bluetooth® aktiviert ist.
  - Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät für andere Bluetooth® Geräte sichtbar ist.
  - Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.
- 
- Der Bluetooth® Fernauslöser bleibt mit dem Bluetooth® Gerät verbunden, mit dem er zuletzt benutzt wurde.
  - Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (2) auf die Position ON, um den Bluetooth® Fernauslöser einzuschalten. Die Kontrollleuchte (1) beginnt grün zu blinken (langsam).
  - Nach 3-5 Sekunden verbindet sich der Bluetooth® Fernauslöser automatisch mit dem Gerät.
  - Sie können den Bluetooth®-Fernauslöser nun verwenden.



## Hinweis - Verbindung beeinträchtigt

Nach einer erfolgreichen Erstverbindung erfolgt die Verbindung automatisch. Sollte sich die Bluetooth® Verbindung nicht automatisch wiederherstellen, prüfen Sie die folgenden Punkte:

- Kontrollieren Sie in den Bluetooth® Einstellungen des Endgerätes, ob **Hama BRS2** verbunden ist. Wenn nicht, wiederholen Sie die unter **6.1. Bluetooth® Erstverbindung** genannten Schritte.
- Kontrollieren Sie, ob Hindernisse die Reichweite beeinträchtigen. Wenn ja, positionieren Sie die Geräte näher zueinander.
- Auch bei schwacher Batterie kann die Leistung beeinträchtigt sein. Wechseln Sie ggfs. die Batterie aus.
- Es kann immer nur ein Bluetooth®-Gerät verbunden sein. Sollten sie noch mit einem anderen Gerät aktiv verbunden sein, trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es dann erneut.

## 6.3. Batteriewechsel

Die Batterie wurde für eine Einsatzdauer von bis zu 2.000 Auslösungen ausgelegt, jedoch hängt diese Zeit von den Einsatzbedingungen ab. Zeigt der Bluetooth®-Fernauslöser bei Drücken der Auslösetaste (3) keine Reaktion, stellt keine Verbindung zum Bluetooth® Endgerät her, etc. wechseln Sie die Batterie wie folgt aus: Siehe (B).

## 7. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

## 8. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

## 9. Technische Daten



### Bluetooth®-Fernauslöser

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Bluetooth® Version | 5.3             |
| Bluetooth® Class   | Class 2         |
| Reichweite         | max. 10 m       |
| Maße (B x L x H)   | 35 x 35 x 15 mm |
| Gewicht            | ca. 10g         |
| Batterietyp        | CR2032          |

## 10. Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00004633] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse

verfügbar: <https://de.hama.com/00004633/> ➔ **Downloads.**

|                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| Frequenzband/Frequenzbänder         | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Abgestrahlte maximale Sendeleistung | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Éléments de commande et d'affichage

1. Témoin lumineux à LED
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Touche de déclenchement
4. Couvercle du compartiment de la pile

## 1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

### Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

### Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

## 2. Contenu de l'emballage

- Déclencheur à distance Bluetooth® BRS2
- 1 dragonne
- 1 pile (CR2032)
- Ce mode d'emploi

## 3. Consignes de sécurité

- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des environnements secs.
- N'utilisez pas le produit dans les zones dans lesquelles l'utilisation d'appareils électroniques est interdite.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez toute projection d'eau.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Ce produit est destiné à un usage domestique non commercial.

- 
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
  - Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
  - N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
  - Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
  - Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.



### **Avertissement – Piles/piles rondes**

- Respectez impérativement la polarité de la pile (indications + et -) lors de son insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des piles du type indiqué. Conservez les instructions relatives au choix des piles qui figurent dans le mode d'emploi des appareils pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- Remplacez toutes les piles usagées simultanément.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception de ceux qui peuvent être utilisés en cas d'urgence).
- Ne court-circuitiez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu et ne les faites pas chauffer.
- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des jeunes enfants ne les avalent pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).

- Veillez à ce que les piles dont le boîtier est endommagé n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- N'ingérez pas de piles ou de piles rondes, risque de brûlure en raison de substances dangereuses.
- Lorsque le compartiment à piles ne ferme plus correctement, ne plus utiliser le produit et le garder hors de portée des enfants.
- Ce produit contient des piles rondes. En cas d'ingestion de piles rondes, de graves brûlures internes peuvent se produire dans les 2 heures et entraîner la mort.
- Si vous pensez que des piles rondes ont été avalées ou se trouvent dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Gardez les piles rondes neuves et usagées hors de portée des enfants.



#### 4. Configuration requise

- Le déclencheur à distance Bluetooth® prend en charge les appareils finaux compatibles Bluetooth® tels que les smartphones et les tablettes sur lesquels sont installés les systèmes d'exploitation iOS 6 ou Android 4.2.2 ou des versions plus récentes.



#### Remarque

- Veuillez noter que la compatibilité avec le déclencheur à distance Bluetooth® dépend de votre appareil final.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil final à ce sujet.

#### 5. Mise en service

- Ouvrez le couvercle du compartiment de la pile en dévissant les vis du couvercle (4)
- à l'aide d'un tournevis.
- Retirez le couvercle du compartiment de la pile (4) et insérez une pile CR2032 en respectant la polarité (B).
- Refermez le compartiment de la pile en remettant le couvercle en place et en serrant les vis à l'aide d'un tournevis. (B)

---

## 6. Fonctionnement



### Remarque

- Les fonctions décrites dans ce chapitre ne sont possibles qu'avec des appareils finaux compatibles Bluetooth®.
- Veuillez noter que la portée maximale de la connexion Bluetooth® est de 10 mètres sans obstacles tels que des cloisons, personnes, etc.

### 6.1. Première connexion Bluetooth® (couplage)



#### Remarque - Couplage

- Assurez-vous que votre appareil compatible Bluetooth® est allumé et que le Bluetooth® est activé.
- Assurez-vous également que votre appareil final Bluetooth® est bien détectable par d'autres appareils Bluetooth®.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil final à ce sujet.
- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt (2) en position ON pour allumer le déclencheur à distance Bluetooth®. Le témoin lumineux (1) se met à clignoter (lentement) en vert.
- Le déclencheur à distance Bluetooth® recherche une connexion Bluetooth®.
- Ouvrez le menu des réglages Bluetooth® sur votre appareil final et attendez que **Hama BRS2** apparaisse dans la liste des appareils Bluetooth® détectés.
- Sélectionnez **Hama BRS2**, puis patientez jusqu'à ce que le déclencheur à distance Bluetooth® apparaisse comme connecté dans les réglages Bluetooth® de votre appareil final. Le témoin lumineux (1) se met à clignoter (rapidement) en vert.
- Vous pouvez à présent utiliser le déclencheur à distance Bluetooth®.

### 6.2. Connexion Bluetooth® automatique (après un premier couplage réussi)



#### Remarque

- Assurez-vous que votre appareil compatible Bluetooth® est allumé et que le Bluetooth® est activé.
- Assurez-vous également que votre appareil final Bluetooth® est bien détectable par d'autres appareils Bluetooth®.
- Veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil final à ce sujet.

- Le déclencheur à distance Bluetooth® reste connecté à l'appareil Bluetooth® avec lequel il a été utilisé en dernier.
- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt (2) en position ON pour allumer le déclencheur à distance Bluetooth®. Le témoin lumineux (1) se met à clignoter (lentement) en vert.
- Après 3 à 5 secondes, le déclencheur à distance Bluetooth® se connecte automatiquement à l'appareil.
- Vous pouvez à présent utiliser le déclencheur à distance Bluetooth®.



#### Remarque - Mauvaise connexion

Après une première connexion réussie, les connexions suivantes sont établies automatiquement. Dans le cas où la connexion Bluetooth® n'est pas établie automatiquement, vérifiez les points suivants :

- Dans les paramètres Bluetooth® de l'appareil, vérifiez que l'appareil **Hama BRS2** est connecté. Dans le cas contraire, répétez les étapes indiquées en **6.1. Première connexion Bluetooth®**.
- Vérifiez s'il existe des obstacles pouvant réduire la portée. Si c'est le cas, rapprochez les appareils, l'un de l'autre.
- Même si la pile est faible, les performances peuvent être affectées. Remplacez la pile si nécessaire.
- Un seul appareil Bluetooth® peut être connecté à la fois. En cas de connexion active avec un autre appareil, déconnectez-le et réessayez.

### 6.3. Changement de la pile

La pile a été conçue pour une durée d'utilisation allant jusqu'à 2 000 déclenchements, mais cette durée dépend des conditions d'utilisation. Si le déclencheur à distance Bluetooth® ne réagit pas lorsque vous appuyez sur la touche de déclenchement (3), n'établit pas de connexion avec l'appareil final Bluetooth®, etc. remplacez la pile comme suit : voir (B).

### 7. Soins et entretien

Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

## 8. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

## 9. Caractéristiques techniques



### Bluetooth®-déclencheur à distance

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Version Bluetooth®     | 5.3             |
| Classe Bluetooth®      | Classe 2        |
| Portée                 | max. 10 m       |
| Dimensions (l x L x H) | 35 x 35 x 15 mm |
| Poids                  | environ 10g     |
| Type de pile           | CR2032          |

## 10. Déclaration de conformité



Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00004633] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible

à l'adresse internet suivante:

<https://fr.hama.com/00004633/> ➔ **Téléchargements**

|                                      |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Bandes de fréquences                 | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Puissance de radiofréquence maximale | 6.17 mW E.I.R.P.      |

### **Elementos de manejo e indicadores**

1. Luz de control LED
2. Interruptor on/off
3. Tecla de liberación
4. Tapa del compartimento de las pilas

### **1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones**

#### **Aviso**



Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

#### **Nota**



Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

### **2. Contenido del paquete**

- Disparador remoto por Bluetooth® BRS2
- 1 correa de mano
- 1 pila (CR2032)
- Estas instrucciones de manejo

### **3. Instrucciones de seguridad**

- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el calor excesivo y utilícelo solo en ambientes secos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- El producto está destinado al uso privado, no comercial.

- 
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
  - Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños
  - No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
  - No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
  - No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.



### **Advertencia: Pilas / pilas de botón**

- Asegúrese siempre de que la polaridad de las pilas sea correcta (inscripciones + y -) y colóquelas según corresponda. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas del tipo especificado. Guarde anotaciones sobre la selección correcta de las pilas en las instrucciones de uso del aparato para futuras consultas.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contracontactos de las mismas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- Cambie todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Retire las pilas de aquellos productos que no vayan a usarse durante un tiempo prolongado (a no ser que estos deban permanecer operativos para casos de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego ni las caliente.
- Nunca abra, dañe ni ingiera pilas ni tampoco las deseche en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja como, por ejemplo, a grandes alturas.

- Asegúrese de que las pilas con carcasas dañadas no entren en contacto con el agua.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No ingiera las pilas o las pilas de botón, existe peligro de quemaduras debido a sustancias peligrosas.
- Si el compartimento de las pilas no cierra correctamente, interrumpa el uso del producto y manténgalo alejado de los niños.
- Este producto contiene pilas de botón. Si se ingiere una pila de botón, pueden producirse graves quemaduras internas en solo 2 horas que, además, pueden provocar la muerte.
- Si cree que alguien ha ingerido pilas de botón o que se hallan en alguna parte del cuerpo, busque atención médica inmediatamente.
- Mantenga las pilas de botón nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.



#### 4. Requisitos del sistema

- El disparador remoto por Bluetooth® es compatible con terminales con Bluetooth®, como smartphones y tablets con iOS 6 o Android 4.2.2 o versiones más recientes.



#### Nota

- Tenga en cuenta que la compatibilidad del disparador remoto por Bluetooth® depende de su dispositivo terminal.
- Observe también las instrucciones de uso de su terminal.

#### 5. Puesta en funcionamiento

- Abra el compartimento de las pilas desenroscando los tornillos de la tapa (4)
- con ayuda de un destornillador.
- Extraiga la tapa del compartimento de las pilas (4) e introduzca una pila CR2032 con la polaridad correcta (B).
- Cierre de nuevo el compartimento de las pilas colocando de nuevo la tapa y apretando los tornillos con el destornillador. (B)

## 6. Funcionamiento



### Nota

- Las funciones descritas en este capítulo solo son posibles con terminales con Bluetooth®.
- Tenga en cuenta que el alcance de Bluetooth® es de máx. 10 metros sin obstáculos, como pueden ser paredes, personas, etc.

### 6.1. Conexión inicial Bluetooth® (emparejamiento)



#### Nota - Emparejamiento

- Asegúrese de que su terminal compatible con Bluetooth® está encendido y de que se ha activado el modo Bluetooth®.
- Asegúrese de que su terminal compatible con Bluetooth® está visible para otros dispositivos Bluetooth®.
- Observe también las instrucciones de uso de su terminal.
- Ponga el interruptor de encendido/apagado (2) en la posición ON para encender el disparador remoto por Bluetooth®. La luz de control (1) comienza a parpadear en verde (lentamente).
- El disparador remoto por Bluetooth® está buscando una conexión Bluetooth®.
- En el terminal, abra la configuración de Bluetooth® y espere hasta que se muestre **Hama BRS2** en la lista de los dispositivos Bluetooth® encontrados.
- Seleccione **Hama BRS2** y espere hasta que el disparador remoto por Bluetooth® se muestre como conectado en la configuración Bluetooth® de su terminal. La luz de control (1) comienza a parpadear en verde (rápidamente).
- Ahora ya puede utilizar el disparador remoto por Bluetooth®.

### 6.2. Conexión Bluetooth® automática (una vez realizada la vinculación)



#### Nota

- Asegúrese de que su terminal compatible con Bluetooth® está encendido y de que se ha activado el modo Bluetooth®.
- Asegúrese de que su terminal compatible con Bluetooth® está visible para otros dispositivos Bluetooth®.
- Observe también las instrucciones de uso de su terminal.

- El disparador remoto por Bluetooth® permanece conectado con el último terminal Bluetooth® utilizado.
- Ponga el interruptor de encendido/apagado (2) en la posición „ON“ para encender el disparador remoto por Bluetooth®. La luz de control (1) comienza a parpadear en verde (lentamente).
- Tras 3-5 segundos, el disparador remoto por Bluetooth® se conecta automáticamente con el terminal.
- Ahora ya puede utilizar el disparador remoto por Bluetooth®.



### **Nota - Conexión fallida**

La conexión se establece de forma automática tras el establecimiento correcto de la conexión inicial. De no establecerse la conexión Bluetooth® de forma automática, compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe en la configuración de Bluetooth® de su terminal si **Hama BRS2** se ha conectado. De lo contrario, repita los pasos mencionados en el punto **6.1. Conexión inicial Bluetooth®**.
- Compruebe si hay obstáculos que puedan afectar al alcance. De haberlos, reduzca la separación entre los dispositivos.
- El rendimiento también puede verse afectado si la pila está agotándose. En caso necesario, sustituya la pila.
- Solo puede haber un dispositivo Bluetooth® conectado. Si todavía está conectado activamente a otro dispositivo, desconecte esta conexión y vuelva a intentarlo.

### **6.3. Cambio de la pila**

La pila ha sido diseñada para durar hasta 2.000 disparos, pero este tiempo dependerá de las condiciones de uso. Si el disparador remoto por Bluetooth® no responde al pulsar el botón de disparo (3), no se conecta al terminal Bluetooth®, etc., sustituya la pila como se indica a continuación: Véase (B).

### **7. Mantenimiento y cuidado**

Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos. Asegúrese de que no entre agua en el producto.

### **8. Exclusión de responsabilidad**

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

## 9. Datos técnicos



### Bluetooth®-disparador remoto

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Versión de Bluetooth®       | 5.3             |
| Clase de Bluetooth®         | Class 2         |
| Alcance                     | max. 10 m       |
| Dimensiones (An. x L x Al.) | 35 x 35 x 15 mm |
| Peso                        | aprox. 10 g     |
| Tipo de pila                | CR2032          |

## 10. Declaración de conformidad



Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00004633] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://es.hama.com/00004633/> ➔ **Descargas**

|                                    |                       |
|------------------------------------|-----------------------|
| Banda o bandas de frecuencia       | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Potencia máxima de radiofrecuencia | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Bedieningselementen en weergaven

1. Led-controlelampje
2. Aan-/uit
3. Ontspanknop
4. Deksel van het batterijvak

## 1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies



### Waarschuwing

Wordt gebruikt voor veiligheidsinstructies of om de aandacht te trekken op bijzondere gevaren en risico's.



### Aanwijzing

Wordt gebruikt voor extra informatie of belangrijke informatie.

## 2. Inhoud van de verpakking

- Bluetooth®-ontspanner BRS2
- 1 polsband
- 1 batterij (CR2032)
- deze bedieningsinstructies

## 3. Instrucciones de seguridad

- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet binnen omgevingen, waarin elektronische apparatuur niet is toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en voorkom spat- en spuitwater.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften afvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Het product is bedoeld voor privé-, niet-zakelijk gebruik.

- 
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
  - Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
  - Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
  - Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
  - Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.



### **Waarschuwing - batterijen / knooppellen**

- Let er altijd op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting plaatst (opschrift + en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend batterijen die met het vermelde type overeenstemmen. Bewaar de instructies voor de juiste batterijkeuze in de gebruiksaanwijzing van apparaten voor toekomstig gebruik.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabrikaat.
- Verwijder batterijen uit producten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven).
- Sluit de batterij niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Werp de batterijen niet in vuur en verwarm ze niet.
- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Lege batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Zorg ervoor dat batterijen met een beschadigde behuizing niet in contact met water komen.

- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Slik batterijen of knooppellen niet in; gevaar voor brandwonden vanwege gevaarlijke stoffen.
- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet meer en houd het buiten bereik van kinderen.
- Dit product bevat knooppellen. Bij inslikken van de knoopcel kunnen er binnen 2 uur ernstige inwendige brandwonden optreden die tot de dood kunnen leiden.
- Als u vermoedt dat knooppellen zijn ingeslikt of zich in een deel van het lichaam bevinden, schakel dan onmiddellijk medische hulp in.
- Houd nieuwe en gebruikte knooppellen buiten bereik van kinderen.



#### 4. Systeemeisen

- De Bluetooth®-ontspanner ondersteunt Bluetooth®-compatibele eindapparaten zoals smartphones en tablet-pc's waarop het besturingssysteem iOS 6 of Android 4.2.2 of nieuwere versies zijn geïnstalleerd.



#### Aanwijzing

- Houd er rekening mee dat de ondersteuning van de Bluetooth®-ontspanner afhankelijk is van uw apparaat.
- Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw gebruikte eindapparaat.

#### 5. Ingebruikname

- Open het batterijvak door het deksel van het batterijvak (4)
- met een schroevendraaier te openen.
- Verwijder het deksel van het batterijvak (4) en plaats een CR2032-batterij, let hierbij op de juiste polariteit (B).
- Sluit het batterijvak weer door het deksel van het batterijvak te plaatsen en met een schroevendraaier vast te draaien. (B)

## 6. Gebruik en werking



### Aanwijzing

- De in dit hoofdstuk beschreven functies zijn alleen mogelijk met Bluetooth®-compatibele eindapparaten.
- Houd er rekening mee dat het bereik van Bluetooth® max. 10 meter bedraagt, zonder hindernissen zoals wanden, personen, etc.

### 6.1. De eerste maal een Bluetooth®-verbinding tot stand brengen (pairing/koppelen)



#### Aanwijzing - Pairing

- Controleer of uw eindapparaat met Bluetooth®-functie is ingeschakeld en of de Bluetooth®-functie is geactiveerd.
  - Controleer of uw voor Bluetooth®-geschikte eindapparaat voor andere Bluetooth®-apparaten zichtbaar is.
  - Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw eindapparaat.
- 
- Zet de aan/uit-schakelaar (2) op de positie ON om de Bluetooth®-ontspanner in te schakelen. Het controlelampje (1) begint groen te knipperen (langzaam).
  - De Bluetooth®-ontspanner zoekt naar een Bluetooth®-verbinding.
  - Open op uw eindapparaat de Bluetooth®-instellingen en wacht tot in de lijst van gevonden Bluetooth®-apparaten **Hama BRS2** wordt weergegeven.
  - Selecteer **Hama BRS2** en wacht tot de Bluetooth®-ontspanner als „verbonden” wordt weergegeven in de Bluetooth®-instellingen van uw eindapparaat. Het controlelampje (1) begint groen te knipperen (snel).
  - U kunt de Bluetooth®-ontspanner nu gebruiken.

### 6.2. Automatische Bluetooth®-verbinding (na een reeds uitgevoerde pairing/koppeling)



#### Aanwijzing

- Controleer of uw eindapparaat met Bluetooth®-functie is ingeschakeld en of de Bluetooth®-functie is geactiveerd.
- Controleer of uw voor Bluetooth®-geschikte eindapparaat voor andere Bluetooth®-apparaten zichtbaar is.
- Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van uw eindapparaat.

- De Bluetooth®-ontspanner blijft verbonden met het Bluetooth®-apparaat waarmee deze het laatst is gebruikt.
- Zet de aan/uit-schakelaar (2) op de positie ON om de Bluetooth®-ontspanner in te schakelen. Het controlelampje (1) begint groen te knipperen (langzaam).
- Na 3-5 seconden maakt de Bluetooth®-ontspanner automatisch verbinding met het apparaat.
- U kunt de Bluetooth®-ontspanner nu gebruiken.



### Aanwijzing - Verbinding stagneert

Nadat de eerste verbinding succesvol tot stand is gebracht, wordt deze in het vervolg automatisch uitgevoerd. Indien de Bluetooth®-verbinding echter niet wederom automatisch tot stand wordt gebracht, dienen de hieronder vermelde punten te worden gecontroleerd:

- Controleer in de Bluetooth®-instellingen van uw eindapparaat of **Hama BR52** verbonden is. Als dit niet het geval is, herhaal dan de onder **6.1. De eerste maal een Bluetooth®-verbinding tot stand brengen** genoemde stappen.
- Controleer of hindernissen het bereik negatief beïnvloeden. Indien dit het geval is, plaatst u de apparaten dichter bij elkaar.
- De prestaties kunnen ook worden beïnvloed als de batterij bijna leeg is. Vervang indien nodig de batterij.
- Er kan slechts één Bluetooth®-apparaat tegelijk verbonden zijn. Als u nog steeds actief met een ander apparaat bent verbonden, verbreek dan deze verbinding en probeer het opnieuw.

### 6.3. Batterij vervangen

De batterij is ontworpen voor een gebruiksduur van maximaal 2.000 activeringen; dit is echter afhankelijk van de gebruiksomstandigheden. Als de Bluetooth®-ontspanner niet reageert wanneer de ontspanknop (3) wordt ingedrukt, geen verbinding maakt met het Bluetooth®-eindapparaat, etc., vervang dan de batterij als volgt: Zie (B).

### 7. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen. Let erop dat er geen water in het product binnendringt.

## 8. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

## 9. Technische specificaties



### Bluetooth®-afstandsbediening

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Bluetooth® Version     | 5.3             |
| Bluetooth® Class       | Class 2         |
| Bereik                 | max. 10 m       |
| Afmetingen (B x L x H) | 35 x 35 x 15 mm |
| Gewicht                | ca. 10g         |
| Batterijtype           | CR2032          |

## 10. Conformiteitsverklaring



Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co KG, dat het type radioapparatuur [00004633] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://nl.hama.com/00004633/> ➔ Downloads.

|                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| Frequentieband(en)              | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Maximaal radiofrequent vermogen | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Elementi di comando e indicazioni

1. Indicatore di controllo a LED
2. Interruttore on/off
3. Tasto di scatto
4. Coperchio della sede della batteria

## 1. Spiegazione dei simboli di avvertimento e delle indicazioni

### Attenzione



Viene utilizzato per contrassegnare le indicazioni di sicurezza oppure per rivolgere l'attenzione verso particolari rischi e pericoli.

### Avvertenza



Viene utilizzato per contrassegnare informazioni supplementari o indicazioni importanti.

## 2. Contenuto della confezione

- Telecomando Bluetooth® BRS2
- 1 cinturino da polso
- 1 batteria (CR2032)
- deze bedieningsinstructies

## 3. Instrucciones de seguridad

- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in luoghi asciutti.
- Non utilizzare il prodotto in zone in cui non sono ammesse le apparecchiature elettroniche.
- Non usare il prodotto in ambienti umidi ed evitare il contatto con gli spruzzi.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato e non per quello commerciale.

- 
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
  - Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!
  - Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
  - Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
  - Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato.



### **Attenzione – Batterie / batterie a bottone**

- Inserire le batterie attenendosi sempre alla polarità indicata (etichetta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
- Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Per consultazioni future, conservare le istruzioni sulla scelta delle batterie appropriate descritte nelle istruzioni d'uso dei dispositivi.
- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle medesime e i contro contatti.
- Non consentire ai bambini di sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marche e tipi diversi.
- Rimuovere le batterie dai prodotti se non utilizzati per periodi prolungati (a meno che non debbano essere disponibili per casi di emergenza).
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco e non riscaldarle.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.
- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conforme.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).

- Evitare attentamente che le batterie con involucro danneggiato vengano a contatto con acqua.
- Custodire le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non ingerire le batterie o le batterie a bottone, pericolo di ustioni da sostanze nocive.
- Qualora il vano batterie non si chiuda correttamente, cessare l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto contiene batterie a bottone. Se ingerite, possono arrecare gravi ustioni interne in un arco di tempo inferiore a 2 ore e causare anche la morte.
- Qualora si tema di avere ingerito le batterie a bottone o che queste si trovino in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Tenere le batterie a bottone nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.



#### 4. Requisiti del sistema

- Il presente telecomando supporta dispositivi compatibili Bluetooth®, quali smartphone e tablet, dotati di sistema operativo iOS 6 o Android 4.2.2 o versioni superiori.



#### Avvertenza

- Il supporto del telecomando Bluetooth® varia a seconda del proprio dispositivo.
- Consultare a questo proposito le istruzioni d'uso del dispositivo.

#### 5. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria svitando le viti del coperchio (4)
- con un cacciavite.
- Rimuovere il coperchio (4) e inserire una batteria CR2032 seguendo la polarità indicata (B).
- Chiudere la sede della batteria riavvitandovi il coperchio con un cacciavite. (B)

## 6. Funzionamento



### Avvertenza

- Le funzioni descritte nel presente capitolo sono disponibili soltanto con i dispositivi compatibili Bluetooth®.
- Si osservi che il raggio d'azione del Bluetooth® è di max. 10 metri in assenza di ostacoli, quali pareti, persone ecc.

### 6.1. Prima connessione Bluetooth® (pairing)



#### Avvertenza - Pairing

- Assicurarsi che il dispositivo compatibile Bluetooth® sia acceso e che la funzione Bluetooth® sia attivata.
- Assicurarsi che il dispositivo sia visibile agli altri dispositivi Bluetooth®.
- Seguire a questo proposito le istruzioni d'uso del dispositivo.
- Per accendere il telecomando Bluetooth® disporre l'interruttore On/Off (2) in posizione ON. L'indicatore di controllo a LED (1) inizia a lampeggiare (lentamente).
- Il telecomando Bluetooth® sta cercando una connessione Bluetooth®.
- Aprire le impostazioni Bluetooth® del dispositivo e attendere che l'elenco dei dispositivi Bluetooth® trovati visualizzi **Hama BRS2**.
- Selezionare **Hama BRS2** e attendere che il telecomando Bluetooth® risulti connesso nelle impostazioni Bluetooth® del proprio dispositivo. L'indicatore di controllo a LED (1) inizia a lampeggiare (velocemente).
- Adesso, è possibile utilizzare il telecomando Bluetooth®.

### 6.2. Connessione automatica Bluetooth® (dopo avere effettuato il pairing)



#### Avvertenza

- Assicurarsi che il dispositivo compatibile Bluetooth® sia acceso e che la funzione Bluetooth® sia attivata.
- Assicurarsi che il dispositivo sia visibile agli altri dispositivi Bluetooth®.
- Seguire a questo proposito le istruzioni d'uso del dispositivo.
- Il telecomando Bluetooth® resta connesso al dispositivo Bluetooth® con il quale è stato utilizzato per ultimo.
- Per accendere il telecomando Bluetooth®, disporre l'interruttore On/Off (2) in posizione ON. L'indicatore di controllo a LED (1) inizia a lampeggiare (lentamente).

- Dopo 3-5 secondi, il telecomando Bluetooth® si connette automaticamente con il dispositivo.
- Adesso, è possibile utilizzare il telecomando Bluetooth®.



### **Avvertenza - connessione disturbata**

Dopo la prima connessione, quelle successive vengono stabilite automaticamente. Se la connessione Bluetooth® non dovesse ripristinarsi automaticamente, verificare i seguenti punti:

- Nelle impostazioni Bluetooth® del dispositivo, controllare se **Hama BRS2** è connesso. In caso contrario, ripetere i passaggi descritti al punto **6.1. Prima connessione Bluetooth®**.
- Controllare se vi sono ostacoli che possono limitare il raggio d'azione. Avvicinare i dispositivi.
- Anche la batteria scarica può influire sulla prestazione. Se necessario, sostituirla.
- Può essere connesso un solo dispositivo Bluetooth® alla volta. Qualora il telecomando dovesse essere ancora connesso attivamente con un altro dispositivo, disconnetterlo e riprovare.

### **6.3. Sostituire la batteria**

La batteria è predisposta per un'autonomia di 2.000 scatti, sebbene essa vari anche a seconda delle condizioni di utilizzo. Se il telecomando non reagisce premendo il tasto di scatto (3), se non stabilisce la connessione con un dispositivo Bluetooth®, ecc. sostituire la batteria nel seguente modo: Vedere (B).

### **7. Cura e manutenzione**

Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena inumidito e non ricorrere a detergenti aggressivi. Fare attenzione a non fare penetrare acqua nel prodotto.

### **8. Esclusione di garanzia**

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

## 9. Dati tecnici



### Bluetooth® - grilletto remoto

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Versione Bluetooth®    | 5.3             |
| Classe Bluetooth®      | Class 2         |
| Raggio d'azione        | max. 10 m       |
| Dimensioni (L x P x H) | 35 x 35 x 15 mm |
| Peso                   | ca. 10g         |
| Tipo di batteria       | CR2032          |

## 10. Dichiarazione di conformità



Il fabbricante, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00004633] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://uk.hama.com/00004633/> ➔ **Downloads.**

|                                            |                       |
|--------------------------------------------|-----------------------|
| Bande di frequenza                         | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Massima potenza a radiofrequenza trasmessa | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Elementy obsługi i sygnalizacji

1. Lampka kontrolna LED
2. Przełącznik włącz/wyłącz
3. Przycisk aktywacji
4. Pokrywa komory baterii

## 1. Objasnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

### Ostrzeżenie



Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególne niebezpieczeństwo lub ryzyko.

### Wskazówki



Używane w celu zwrócenia uwagi na szczególnie przydatne informacje.

## 2. Contenuto della confezione

- Zdalny wyzwalacz Bluetooth® BRS2
- 1 pasek na nadgarstek
- 1 bateria (CR2032)
- niniejsza instrukcja obsługi

## 3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie nie jest dozwolone stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie stosować produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku.

- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.



### **Ostrzeżenie – baterie / baterie guzikowe**

- Koniecznie przestrzegać prawidłowej biegunowości (oznaczenie + i -) baterii oraz odpowiednio je wkładać. Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie baterii określonego typu. Wskazówki dotyczące baterii zawarte w instrukcji obsługi urządzeń należy przechowywać w celu późniejszego wykorzystania.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwległe styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymienianie baterii bez nadzoru.
- Wymieniać jednocześnie wszystkie baterie kompletu.
- Nie mieszać starych baterii z nowymi, baterii różnego typu lub różnych producentów.
- Wyjąć baterie z produktów, które nie będą używane przez dłuższy czas (chyba że są gotowe do użycia w sytuacji awaryjnej).
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia i nie podgrzewać ich.
- Nigdy nie otwierać, nie uszkadzać ani nie połykać baterii i nie dopuszczać, aby przedostały się do środowiska. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Zużyte baterie natychmiast wyjąć z produktu i wyrzucić.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Upewnić się, że baterie z uszkodzoną obudową nie mają kontaktu z wodą.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie połykać baterii lub baterii guzikowych – niebezpieczeństwo poparzenia przez niebezpieczne substancje.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, należy zaprzestać użytkowania produktu i przechować go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Ten produkt zawiera baterie guzikowe. Jeśli bateria guzikowa zostanie połączona, w ciągu zaledwie dwóch godzin mogą wystąpić poważne oparzenia wewnętrzne, które mogą doprowadzić do śmierci.
- W przypadku podejrzenia, że baterie guzikowe zostały połączone lub znajdują się w jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarza.
- Nowe i zużyte baterie guzikowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



#### 4. Wymagania systemowe

- Zdalny wyzwalacz Bluetooth® obsługuje urządzenia końcowe z funkcją Bluetooth®, takie jak smartfony i tablety, na których zainstalowane są systemy operacyjne iOS 6 lub Android 4.2.2 lub nowsze wersje.



##### Wskazówki

- Należy pamiętać, że obsługa zdalnego wyzwalacza Bluetooth® zależy od urządzenia końcowego.
- Uwzględnić w tym zakresie instrukcję obsługi stosowanego urządzenia końcowego.

#### 5. Uruchomienie

- Otworzyć komorę baterii, obracając pokrywę komory baterii (4)
- przy pomocy śrubokrętu.
- Zdjąć pokrywę baterii (4) i włożyć jedną baterię CR2032 zgodnie z oznaczeniem biegunów (B).
- Ponownie zamknąć komorę baterii, nakładając pokrywę baterii i przykręcając śruby przy pomocy śrubokrętu. (B)

#### 6. Eksploatacja



##### Wskazówki

- Funkcje opisane w tym rozdziale są możliwe tylko z urządzeniami końcowymi obsługującymi Bluetooth®.
- Należy pamiętać, że zasięg łącza Bluetooth® wynosi maks. 10 metrów bez przeszkód takich jak ściany, osoby itp.

## 6.1. Pierwsze łączenie Bluetooth® (parowanie)



### Wskazówki - parowanie

- Upewnić się, że urządzenie obsługujące technologię Bluetooth® jest włączone, a funkcja Bluetooth® jest aktywowana.
- Urządzenie końcowe Bluetooth® musi być „widoczne” dla innych urządzeń Bluetooth®.
- Uwzględnić instrukcję obsługi urządzenia końcowego.
- Przesunąć włącznik/wyłącznik (2) do pozycji ON, aby włączyć zdalny wyzwalacz Bluetooth®. Lampka kontrolna (1) zacznie migać na zielono (wolno).
- Zdalny wyzwalacz Bluetooth® wyszukuje połączenie Bluetooth®.
- Otworzyć ustawienia Bluetooth® na urządzeniu końcowym i poczekać, aż na liście znalezionych urządzeń Bluetooth® pojawi się **Hama BR52**.
- Wybrać **Hama BR52** i poczekać, aż zdalny wyzwalacz Bluetooth® pojawi się jako podłączony w ustawieniach Bluetooth® danego urządzenia końcowego. Lampka kontrolna (1) zacznie migać na zielono (szybko).
- Można korzystać ze zdalnego wyzwalacza Bluetooth®.

## 6.2. Automatyczne połączenie Bluetooth® (po wcześniejszym sparowaniu urządzeń)



### Wskazówki

- Upewnić się, że urządzenie obsługujące technologię Bluetooth® jest włączone, a funkcja Bluetooth® jest aktywowana.
- Urządzenie końcowe Bluetooth® musi być „widoczne” dla innych urządzeń Bluetooth®.
- Uwzględnić instrukcję obsługi urządzenia końcowego.
- Zdalny wyzwalacz Bluetooth® pozostaje połączony z urządzeniem Bluetooth®, z którym był ostatnio używany.
- Przesunąć włącznik/wyłącznik (2) do pozycji ON, aby włączyć zdalny wyzwalacz Bluetooth®. Lampka kontrolna (1) zacznie migać na zielono (wolno).
- Po 3-5 sekundach zdalny wyzwalacz Bluetooth® połączy się automatycznie z urządzeniem.
- Można korzystać ze zdalnego wyzwalacza Bluetooth®.



### Wskazówki - połączenie nie działa

Po pierwszym pomyślnym sparowaniu kolejne łączenie odbywa się automatycznie. Jeżeli połączenie Bluetooth® nie zostanie nawiązane automatycznie, należy sprawdzić następujące punkty:

- W ustawieniach Bluetooth® urządzenia końcowego sprawdzić, czy podłączono **Hama BRS2**. Jeśli nie, powtórzyć kroki wymienione w **6.1. Pierwsze łączenie Bluetooth®**.
- Sprawdzić, czy przeszkody wpływają negatywnie na zasięg. Ewentualnie przybliżyć urządzenia do siebie.
- Także przy słabej baterii moc może być ograniczona. W razie potrzeby wymienić baterię.
- Zawsze może być połączone tylko jedno urządzenie Bluetooth®. Jeśli występuje aktywne połączenie z innym urządzeniem, należy rozłączyć to połączenie i spróbować ponownie.

### 6.3. Wymiana baterii

Bateria została zaprojektowana na okres użytkowania do 2000 aktywacji, ale ten czas zależy od warunków użytkowania. Jeśli zdalny wyzwalacz Bluetooth® nie wykazuje działania po naciśnięciu przycisku aktywacji (3), nie tworzy połączenia z urządzeniem końcowym Bluetooth® itp., należy wymienić baterię w następujący sposób: Patrz (B).

### 7. Czyszczenie

Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów. Uważać, aby do wnętrza produktu nie wniknęła woda.

### 8. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

## 9. Dane techniczne



### Bluetooth®-zdalny wyzwalacz

|                              |                 |
|------------------------------|-----------------|
| Wersja Bluetooth®            | 5.3             |
| Klasa Bluetooth®             | klasa 2         |
| Zasięg                       | maks. 10 m      |
| Wymiary (szer. x dł. x wys.) | 35 x 35 x 15 mm |
| Waga                         | ca. 10g         |
| Typ baterii                  | CR2032          |

## 10. Deklaracja zgodności



Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00004633] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://pl.hama.com/000046330000/> ➔ **Pobierz.**

|                           |                       |
|---------------------------|-----------------------|
| Częstotliwość transmisji  | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Maksymalna moc transmisji | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Kezelőelemek és kijelzők

1. LED visszajelző lámpa
2. Be-/ kikapcsolás
3. Kioldógomb
4. Elemtartórekesz-fedél

## 1. Figyelmeztető szimbólumok és előírások ismertetése

### Figyelmeztetés



Figyelmeztető jeleket használunk a biztonsági tényezők bemutatására, ill. felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

### Hivatkozás



Az itt látható figyelmeztető jeleket használjuk fel, ha kiegészítő információkat közlünk vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

## 2. A csomag tartalma

- Bluetooth® távkioldó BRS2
- 1 db hordozósíj
- 1 db CR2032 elem
- A jelen kezelési útmutató

## 3. Biztonsági előírások

- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek nincsenek megengedve.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és kerülje az érintkezést fröccsenő vízzel.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- A termék magán, nem üzleti célú alkalmazásra készül.

- 
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
  - Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
  - Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
  - Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberre.
  - Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.

### **Figyelmeztetés – elemek / gombelemek**



- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felirat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő elemet használjon. Őrizze meg az eszközök használati útmutatójában található információkat az elemek helyes kiválasztására vonatkozóan, hogy később is tájékozódhasson.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Egy készlet elemeit egyidejűleg cserélje ki.
- Ne használja együtt a használt és az új elemeket, illetve a különböző típusú vagy gyártótól származó elemeket.
- Távolítsa el az elemeket azokból a termékekből, amelyeket hosszabb ideig nem használ (kivéve, ha ezeket vészhelyzet esetére kéznél tartja).
- Ne zárja rövidere az elemeket.
- Ne tölts fel az elemeket.
- Az elemeket ne dobja tűzbe és ne melegítse fel.
- Soha ne nyissa fel, ne rongálja meg vagy nyelje le az elemeket, és ne engedje, hogy a környezetbe jussanak. Mérgező és környezetkárosító nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul vegye ki a lemerült elemeket a termékből, majd selejtezze le őket.
- A terméket ne tárolja, ne tölts és ne használja szélsőséges hőmérsékleteken, ill. szélsőségesen alacsony légnyomáson (pl. jelentős tengerszint feletti magasságban).
- Ügyeljen arra, hogy a sérült burkolatú elemek ne érintkezzenek vízzel.

- Az elemeket tartsa távol a gyermekektől.
- Ne nyelje le az elemeket vagy a gombelemeket, veszélyes anyagok miatti égési sérülés veszélye áll fenn.
- Ha az elemtartó-rekesz nem zár biztonságosan, akkor a terméket ne használja tovább, és azt tartsa a gyerekektől távol.
- A termék gombelemet tartalmaz. Ha a gombelemet lenyelik, az súlyos belső égési sérüléseket okozhat akár 2 órán belül, mely akár halált is okozhat.
- Ha úgy gondolja, hogy gombelemek lenyelésre kerültek, vagy valamely testrészben tartózkodnak, azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Az új és a használt gombelemeket gyermekektől tartsa távol.



#### 4. Rendszerkövetelmények

- A Bluetooth® távkioldó támogatja a Bluetooth®-kompatibilis eszközöket, mint például az okostelefonokat és táblaszámítógépeket, amelyekre iOS 6 vagy Android 4.2.2 operációs rendszer vagy újabb verziók vannak telepítve.



##### Hivatkozás

- Vegye figyelembe, hogy a Bluetooth® távkioldó támogatása az eszköztől függ.
- Ehhez vegye figyelembe az Ön által használt eszköz használati útmutatóját.

#### 5. Üzembe helyezés

- Nyissa ki az elemtartót úgy, hogy az elemtartó fedelén (4) lévő csavarokat
- csavarhúzó segítségével kicsavarozza.
- Vegye le az elemtartó fedelét (4), és helyezzen be egy CR2032 elemet a megfelelő polaritással (B).
- Zárja le újra az elemtartót úgy, hogy ráhelyezi a fedelét, és a csavarokat csavarhúzó segítségével meghúzza. (B)

#### 6. Használat



##### Hivatkozás

- Az ebben a fejezetben leírt funkciók csak Bluetooth®-kompatibilis eszközökkel elérhetők.
- Vegye figyelembe, hogy a Bluetooth® hatótávolsága akadályok, például falak, személyek stb. nélkül maximum 10 méter.

---

## 6.1. Első Bluetooth® kapcsolat (párosítás)



### Hivatkozás - párosítás

- Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth®-képes eszköz be van kapcsolva, és a Bluetooth® aktív.
  - Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth®-kompatibilis eszköz más Bluetooth®-eszközök számára látható.
  - Ehhez vegye figyelembe az eszköz használati útmutatóját.
- 
- A Bluetooth® távkioldó bekapcsolásához állítsa a főkapcsolót (2) az ON helyzetbe. A kontroll-lámpa (1) zölden kezd villogni (lassan).
  - A Bluetooth® távkioldó Bluetooth®-kapcsolatot keres.
  - Nyissa meg eszközén a Bluetooth®-beállításokat, és várjon, míg a talált Bluetooth®-készülékek listájában megjelenik a **Hama BRS2**.
  - Válassza ki a **Hama BRS2** elemet, és várjon, míg a Bluetooth® távkioldó csatlakozottként jelenik meg eszköze Bluetooth® beállításában. A kontroll-lámpa (1) zölden kezd villogni (gyorsan).
  - Most már használhatja a Bluetooth® távkioldót.

## 6.2. Automatikus Bluetooth® kapcsolat (sikeres párosítást követően)



### Hivatkozás

- Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth®-képes eszköz be van kapcsolva, és a Bluetooth® aktív.
  - Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth®-kompatibilis eszköz más Bluetooth®-eszközök számára látható.
  - Ehhez vegye figyelembe az eszköz használati útmutatóját.
- 
- A Bluetooth® távkioldó továbbra is csatlakoztatva van ahhoz a Bluetooth® eszközhöz, amellyel utoljára használták.
  - A Bluetooth® távkioldó bekapcsolásához állítsa a főkapcsolót (2) az ON helyzetbe. A kontroll-lámpa (1) zölden kezd villogni (lassan).
  - 3-5 másodperc múlva a Bluetooth® távkioldó automatikusan csatlakozik a készülékhez.
  - Most már használhatja a Bluetooth® távkioldót.



## Hivatkozás - Korlátozott kapcsolat

A hangszóró és az eszköz sikeres első kapcsolódását követően a csatlakozás automatikusan történik. Amennyiben a Bluetooth®-kapcsolat nem jön létre ismét automatikusan, ellenőrizze a következő pontokat:

- Ellenőrizze az eszköz Bluetooth®-beállításaiban, hogy a **Hama BRS2** csatlakozik-e. Ha nincs, ismételje meg a **6.1.** szerint. **Bluetooth® kezdeti csatlakozás nevezett lépései.**
- Ellenőrizze, hogy akadályok korlátozzák-e a hatótávolságot. Ha igen, helyezze az eszközöket közelebb egymáshoz.
- A teljesítményt a lemerült elem is korlátozhatja. Szükség esetén cserélje ki az elemet.
- Mindig csak egy Bluetooth® eszköz csatlakoztatható. Ha továbbra is aktívan csatlakozik egy másik eszközhöz, válassza le ezt a kapcsolatot, majd próbálja újra.

### 6.3. Elemcsere

Az elem akár 2000-szer is aktiválható, de ez az idő a használati körülményektől függ. Ha a Bluetooth® távkioldó nem reagál a kioldógomb (3) megnyomásakor, nem hoz létre kapcsolatot a Bluetooth® eszközzel stb., cserélje ki az elemet az alábbiak szerint: Lásd (B).

### 7. Karbantartás és ápolás

Ezt a terméket csak szőszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószeret. Ügyeljen arra, hogy ne jusson be víz a termékbe.

### 8. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

## 9. Műszaki adatok



### Bluetooth®-távolsági trigger

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Bluetooth® Version   | 5.3             |
| Bluetooth® Class     | 2 osztály       |
| Hatótávolság         | max. 10 m       |
| Méretek (SZ x H x M) | 35 x 35 x 15 mm |
| Tömeg                | kb. 10g         |
| Elemtípus            | CR2032          |

## 10. Megfelelőségi nyilatkozat



Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00004633] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://uk.hama.com/00004633/> ➔ Downloads.

|                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| Az(ok) a frekvenciasáv(ok) | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Maximális jelerősség       | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Elemente de comandă și afișaje

1. Indicator luminos LED
2. Comutator pornire/oprire
3. Tastă de declanșare
4. Capacul compartimentului bateriilor

## 1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații

### Avertizare



Se folosește la marcarea instrucțiunilor de siguranță sau la concentrarea atenției în caz de pericol și riscuri mari.

### Instrucțiune



Se folosește pentru marcarea informațiilor și instrucțiunilor importante.

## 2. Conținutul pachetului

- Declanșator Bluetooth® la distanță BRS2
- 1 buclă pentru încheietură
- 1 baterie (CR2032)
- Acest manual de utilizare

## 3. Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați stropirea cu apă.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.
- Nu efectuați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Produsul este conceput pentru utilizare privată și nu profesională.
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
- Nu lăsați acest produs, la îndemâna copiilor!!
- Nu folosiți produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.

- 
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
  - Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deterioare.



### **Avertizare – baterii/baterii tip pastilă**

- Acordați atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcajele + și -) și introduceți bateriile corespunzător acestora. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai baterii corespunzătoare tipului indicat. Pentru selectarea corectă a bateriilor, păstrați indicațiile care se află în instrucțiunile de utilizare ale dispozitivelor, pentru consultare ulterioară.
- Înaintea introducerii bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele opuse.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Înlocuiți simultan toate bateriile unui set.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și producători diferiți.
- Îndepărtați bateriile din produsele, care nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp (cu excepția situației în care le păstrați disponibile pentru situații de urgență).
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu încărcați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc și nu le încălziți.
- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghit și nu se aruncă în mediul înconjurător. Pot conține metale grele și toxice nocive mediului înconjurător.
- Îndepărtați și salubrizați imediat bateriile folosite din produs.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la o presiune extrem de mică a aerului (ca de ex. la înălțimi foarte mari).
- Asigurați-vă că bateriile cu carcasa deteriorată nu intră în contact cu apa.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Nu înghițiți bateriile sau bateriile tip pastilă, pericol de arsuri din cauza substanțelor periculoase.
- În cazul în care compartimentul bateriilor nu se închide bine, nu mai folosiți produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

- Acest produs conține baterii tip pastilă. Dacă bateria tip pastilă este înghițită, pot apărea arsuri interne grave în decurs de numai 2 ore, care pot provoca decesul.
- În cazul în care credeți că bateriile tip pastilă au fost înghițite sau se află în orice altă parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- Nu lăsați bateriile tip pastilă, noi și uzate, la îndemâna copiilor.



#### 4. Premise de sistem

- Declanșatorul Bluetooth® la distanță acceptă terminale compatibile Bluetooth®, precum smartphone-uri și tablete pe care sunt instalate sistemele de operare iOS 6 sau Android 4.2.2 sau versiuni mai recente.



##### Instrucțiune

- Aveți în vedere faptul că posibilitatea de acceptare a declanșatorului Bluetooth® la distanță depinde de terminalul dvs.
- În acest sens, respectați instrucțiunile de utilizare ale terminalului utilizat de dvs.

#### 5. Punerea în funcțiune

- Deschideți compartimentul bateriilor prin desfacerea șuruburilor capacului compartimentului bateriilor (4)
- cu ajutorul unei șurubelnițe.
- Scoateți capacul compartimentului bateriilor (4) și introduceți o baterie CR2032 cu polaritatea corectă (B).
- Închideți la loc compartimentul bateriei prin aplicarea capacului compartimentului bateriilor și prin strângerea șuruburilor cu ajutorul unei șurubelnițe. (B)

#### 6. Utilizarea



##### Instrucțiune

- Funcțiile descrise în acest capitol sunt posibile numai cu terminale compatibile Bluetooth®.
- Vă rugăm să aveți în vedere că raza de acțiune Bluetooth® este de max. 10 metri, fără obstacole, precum pereți, persoane etc.

## 6.1. Prima conectare Bluetooth® (pairing)



### Instrucțiune - Pairing

- Asigurați-vă că terminalul dvs. Bluetooth® este conectat și funcția Bluetooth® este activată.
- Asigurați-vă că terminalul dvs. compatibil Bluetooth® este vizibil pentru alte aparate Bluetooth®.
- Acordați în acest sens atenție instrucțiunilor de utilizare ale terminalului dvs.
- Împingeți comutatorul de pornire/oprire (2) în poziția ON pentru a opri declanșatorul Bluetooth® la distanță. Indicatorul luminos (1) începe să clipească (lent) în verde.
- Declanșatorul Bluetooth® la distanță caută o conexiune Bluetooth®.
- Deschideți setările Bluetooth® de pe terminalul dvs. și așteptați până ce în lista aparatelor Bluetooth® găsite este afișat **Hama BRS2**.
- Selectați **Hama BRS2** și așteptați până când declanșatorul Bluetooth® la distanță apare ca fiind conectat în setările Bluetooth® ale terminalului dvs. Indicatorul luminos (1) începe să clipească (rapid) în verde.
- Acum puteți utiliza declanșatorul Bluetooth® la distanță.

## 6.2. Conectarea automată Bluetooth® (după un pairing reușit)



### Instrucțiune

- Asigurați-vă că terminalul dvs. Bluetooth® este conectat și funcția Bluetooth® este activată.
- Asigurați-vă că terminalul dvs. compatibil Bluetooth® este vizibil pentru alte aparate Bluetooth®.
- Acordați în acest sens atenție instrucțiunilor de utilizare ale terminalului dvs.
- Declanșatorul Bluetooth® la distanță rămâne conectat cu aparatul Bluetooth® cu care a fost utilizat ultima dată.
- Împingeți comutatorul de pornire/oprire (2) în poziția ON pentru a opri declanșatorul Bluetooth® la distanță. Indicatorul luminos (1) începe să clipească (lent) în verde.
- După 3-5 secunde, declanșatorul Bluetooth® la distanță se conectează automat cu aparatul.
- Acum puteți utiliza declanșatorul Bluetooth® la distanță.



### Instrucțiune - conexiune afectată

După o primă conectare realizată cu succes, conexiunea se realizează automat. În cazul în care conexiunea Bluetooth® nu este restabilită automat, verificați următoarele puncte:

- Controlați în setările Bluetooth® ale terminalului, dacă **Hama BRS2** este conectat. Dacă nu este, repetați pașii menționați la punctul **6.1**. Pașii menționați la **Prima conectare Bluetooth®**.
- Verificați dacă obstacolele afectează raza de acțiune. Dacă da, poziționați aparatele mai aproape unele de altele.
- Performanța poate fi afectată și dacă bateria este descărcată. Dacă este necesar, înlocuiți bateria.
- Întotdeauna puteți conecta un singur aparat Bluetooth®. Dacă există încă o conexiune activă la un alt dispozitiv, decuplați conexiunea respectivă și încercați din nou.

### 6.3. Schimbarea bateriilor

Bateria a fost proiectată pentru o durată de viață de până la 2 000 de activări, însă acest timp depinde de condițiile de utilizare. Dacă, la apăsarea tastei de declanșare (3), declanșatorul Bluetooth® la distanță nu reacționează, nu există nicio conexiune la terminalul Bluetooth® etc., înlocuiți bateria după cum urmează: Consultați (B).

### 7. Întreținere și revizie

Curățați acest produs numai cu o cârpă fără scame, puțin umedă și nu folosiți detergenți agresivi. Aveți grijă să nu între apă în produs. Aveți grijă să nu între apă în produs.

### 8. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

## 9. Date tehnice



### Bluetooth®-declanșare de la distanță

|                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| Bluetooth® Versiune    | 5.3             |
| Bluetooth® Clasă       | Class 2         |
| Raza de acțiune        | max. 10 m       |
| Dimensiuni (l x L x H) | 35 x 35 x 15 mm |
| Greutate               | cca 10 g        |
| Tip de baterie         | CR2032          |

## 10. Declarație de conformitate



Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00004633] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://ro.hama.com/00004633/> ➔ **Descărcări.**

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Banda (benzile) de frecvențe | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Puterea maximă               | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Ovládací prvky a indikace

1. LED kontrolka
2. Vypínač
3. Spouštěcí tlačítko
4. Kryt přihrádky na baterie

## 1. Explicarea simbolurilor de avertizare și indicații

### Upozornění



Tento symbol označuje bezpečnostní upozornění, které poukazuje na určitá rizika a nebezpečí.

### Poznámka



Tento symbol označuje dodatečné informace nebo důležité poznámky.

## 2. Obsah balení

- Bluetooth® dálková spoušť BRS2
- 1 záपětní poutko
- 1 baterie (CR2032)
- Tento návod k obsluze

## 3. Bezpečnostní pokyny

- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Výrobek chraňte před pádem a velkými otřesy.
- Vybité baterie bez odkladu vyměňte a zlikvidujte dle platných předpisů.
- Výrobek žádným způsobem neupravujte, ztratíte tím nárok na záruku.
- Výrobek používejte výhradně ke stanovenému účelu.
- Výrobek je určen pro soukromé, nevýdělečné použití.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, ani nevystavujte působení přímého slunečního záření.
- Výrobek nepatří do rukou dětem, stejně jako i všechny elektrické přístroje.
- Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.

- 
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
  - Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.



### **Výstraha – baterie / knoflíkové baterie**

- Při vkládání baterií dbejte vždy správné polaritě (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Používejte výhradně baterie, které odpovídají uvedenému typu. Uchovejte si upozornění pro správný výběr baterie, která jsou uvedena v návodech k obsluze zařízení, pro pozdější použití.
- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protilehlé kontakty.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Vždy vyměňte všechny baterie najednou.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Odstraňte baterie z produktů, které nebudou delší dobu používány (kromě případů, kdy jsou připraveny pro naléhavé situace).
- Baterie nepřemosťujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Neházejte baterie do ohně a nezahřívejte je.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie neprodleně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.
- Zabraňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).
- Dbejte na to, aby se baterie s poškozeným tělem nedostaly do kontaktu s vodou.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie nebo knoflíkové baterie nevkládejte do úst a nepolykejte, hrozí popálení nebezpečnými látkami.
- Pokud přihrádka pro baterie bezpečně nedovírá, výrobek už nepoužívejte a udržujte jej z dosahu dětí.
- Tento výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Spolknutí baterie může do 2 hodin způsobit těžké vnitřní popáleniny a smrt.

- Tento výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Spolknutí baterie může do 2 hodin způsobit těžké vnitřní popáleniny a smrt.
- Pokud se domníváte, že došlo ke spolknutí knoflíkové baterie nebo se baterie nachází v některé části těla, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte nové i vypotřebované knoflíkové baterie z dosahu dětí.



#### 4. Předpoklady systému

- Bluetooth® dálková spoušť podporuje koncová Bluetooth® zařízení jako smartphony a tablety s nainstalovaným operačním systémem iOS 6, resp. Android 4.2.2 nebo novější verzí.



##### Poznámka

- Upozorňujeme, že podpora Bluetooth® dálkové spouště je závislá na vašem koncovém zařízení.
- Dodržujte proto pokyny uvedené v návodu k obsluze koncového zařízení.

#### 5. Uvedení do provozu

- Otevřete přihrádku na baterie vyšroubováním šroubů krytu přihrádky na baterie (4)
- s pomocí šroubováku.
- Odstraňte kryt přihrádky na baterie (4) a vložte do ní jednu baterii CR2032 správně nasměrovanými póly (B).
- Přihrádku na baterie zase zavřete tak, že kryt přihrádky na baterie položíte a přišroubujete s pomocí šroubováku. (B)

#### 6. Provoz



##### Poznámka

- V této kapitole popsané funkce jsou možné jen s Bluetooth® koncovými zařízeními.
- Pozor, dosah Bluetooth® je max. 10 metrů, a to bez překážek, jako např. zdí, osob apod.

## 6.1. První navázání spojení Bluetooth® (spárování)



### Poznámka - Spárování

- Zajistěte, že je zařízení s podporou technologie Bluetooth® zapnuté a že je aktivována funkce Bluetooth®.
  - Zajistěte, aby bylo koncové zařízení s Bluetooth® viditelné pro jiná zařízení s Bluetooth®.
  - Dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze koncového zařízení.
- 
- Posuňte spínač/vypínač (2) do polohy ON, čímž Bluetooth® dálkovou spoušť zapnete. Kontrolka (1) začne zeleně blikat (pomalu).
  - Bluetooth® dálková spoušť hledá spojení Bluetooth®.
  - Na svém koncovém zařízení otevřete nastavení Bluetooth® a vyčkejte dokud se nezobrazí **Hama BRS2** v seznamu nalezených zařízení Bluetooth®.
  - Vyberte **Hama BRS2** a počkejte dokud se Bluetooth® dálková spoušť nezobrazí jako připojená v nastavení Bluetooth® Vašeho koncového zařízení. Kontrolka (1) začne zeleně blikat (rychle).
  - Nyní můžete Bluetooth® dálkovou spoušť používat.

## 6.2. Automatické připojení Bluetooth® (po spárování)



### Poznámka

- Zajistěte, že je zařízení s podporou technologie Bluetooth® zapnuté a že je aktivována funkce Bluetooth®.
  - Zajistěte, aby bylo koncové zařízení s Bluetooth® viditelné pro jiná zařízení s Bluetooth®.
  - Dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze koncového zařízení.
- 
- Bluetooth® dálková spoušť zůstává spojena s Bluetooth® zařízením, se kterým byla naposledy používána.
  - Posuňte spínač/vypínač (2) do polohy ON, čímž Bluetooth® dálkovou spoušť zapnete. Kontrolka (1) začne zeleně blikat (pomalu).
  - Po 3-5 sekundách se Bluetooth® dálková spoušť automaticky spojí se zařízením.
  - Nyní můžete Bluetooth® dálkovou spoušť používat.



### Poznámka - spojení je omezeno

Po úspěšném prvním spojení probíhá spojení automaticky. Pokud by se spojení Bluetooth® nenavázalo automaticky, zkontrolujte tyto body:

- V nastavení Bluetooth® koncového zařízení zkontrolujte, zda je připojeno **Hama BRS2**. Pokud ne, zopakujte kroky uvedené v **6.1. Bluetooth® První navázání spojení**.
- Zkontrolujte, zda dosah není ovlivněn překážkami. Pokud ano, umístěte zařízení blíž k sobě.
- I v případě slabé baterie může být výkon omezen. Příp. baterii vyměňte.
- Vždy může být spojeno jen jedno Bluetooth® zařízení. Pokud ještě máte aktivní spojení s jinými zařízeními, odpojte je a zkuste to znovu.

### 6.3. Výměna baterií

Baterie je dimenzována na životnost až 2 000 aktivací, tento čas však závisí i na podmínkách použití. Pokud Bluetooth® dálková spoušť po stisknutí spouštěcího tlačítka (3) nereaguje, nevytvoří spojení s Bluetooth® koncovým zařízením atd., vyměňte baterii následovně: Viz (B).

### 7. Údržba a čištění

Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Dbejte na to, aby se do výrobku nedostala voda.

### 8. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

## 9. Technické údaje



### Bluetooth® - dálková spoušť

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Bluetooth® Verze    | 5.3             |
| Bluetooth® Třída    | Class 2         |
| Dosah               | max. 10 m       |
| Rozměry (s x d x v) | 35 x 35 x 15 mm |
| Hmotnost            | cca 10 g        |
| Typ baterie         | CR2032          |

## 10. Prohlášení o shodě



Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00004633] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://uk.hama.com/00004633/> ➔ Downloads.

|                                          |                       |
|------------------------------------------|-----------------------|
| Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma)      | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Ovládacie prvky a indikácie

1. Kontrolka LED
2. Zapínač/ vypínač
3. Spúšťacie tlačidlo
4. Kryt priehradky na batérie

## 1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

### Upozornenie



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenie, ktoré poukazuje na určité riziká a nebezpečenstva.

### Poznámka



Tento symbol označuje dodatočné informácie, alebo dôležité poznámky.

## 2. Obsah balenia

- Bluetooth® diaľková spúšť BRS2
- 1 pútko na ruku
- 1 batéria (CR2032)
- Tento návod na používanie

## 3. Bezpečnostní pokyny

- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte styku s vodou.
- Výrobok chráňte pred pádmi a veľkými otrasmi.
- Obalový materiál zlikvidujte podľa platných predpisov o likvidácii.
- Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte, stratíte tým nárok na záruku.
- Výrobok používajte výhradne na stanovený účel.
- Tento výrobok je určený na súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, ani nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické prístroje.
- Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.

- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.



### Výstraha – batérie/gombíkové batérie

- Vždy dbajte na správnu polaritu (označenie + a -) batérií a zodpovedajúco ich vložte. Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne batérie, ktoré zodpovedajú uvedenému typu. Uschovajte si pokyny týkajúce sa správneho výberu batérií, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu zariadení, aby ste si ich mohli neskôr vyhľadať.
- Pred vložením batérií vyčistite kontakty batérie a protíľahlé kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospelého osoby.
- Vždy vymeňte všetky batérie naraz.
- Nekombinujte staré a nové batérie, ako aj batérie rôznych typov alebo výrobcov.
- Vyberte batérie z výrobkov, ktoré sa dlhší čas nebudú používať (pokiaľ nemajú byť pripravené pre núdzové prípady).
- Batérie neskratujte.
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.
- Batérie nikdy nehádzte do ohňa a nezahrievajte ich.
- Batérie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehĺtnutiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybité batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.
- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých nadmorských výškach).
- Dbajte o to, aby batérie s poškodeným krytom neprišli do kontaktu s vodou.
- Batérie uchovávať mimo dosahu detí.
- Batérie alebo gombíkové batérie nepožívajte, hrozí nebezpečenstvo popálenia nebezpečnými látkami.
- Ak priehradku na batériu nie je možné bezpečne zatvoriť, výrobok už nepoužívajte a uchováajte ho mimo dosahu detí.
- Tento výrobok obsahuje gombíkové batérie. V prípade prehĺtnutia môže gombíková batéria v priebehu 2 hodín spôsobiť závažné vnútorné popáleniny a viesť k smrti.

- Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu gombíkových batérií alebo sa batérie môžu nachádzať v niektorej časti tela, bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nové a použité gombíkové batérie uchovávajte mimo dosahu detí.



#### 4. Systémové požiadavky

- Diaľková spúšť Bluetooth® podporuje koncové zariadenia s pripojením Bluetooth®, ako smartfóny a tablety, na ktorých sú nainštalované operačné systémy iOS 6, resp. Android 4.2.2 alebo novšie verzie.



##### Poznámka

- Upozorňujeme, že podpora diaľkovej spúšte Bluetooth® závisí od vášho koncového zariadenia.
- K tomu si prečítajte návod na obsluhu použitého koncového zariadenia.

#### 5. Uvedenie do prevádzky

- Otvorte priehradku na batérie vyskrutkovaním skrutiek krytu priehradky na batérie (4) pomocou skrutkovača.
- Vyberte kryt priehradky na batérie (4) a vložte batériu CR2032 podľa správnej polarít.
- Priehradku na batérie znovu uzavrite tak, že priložíte kryt priehradky na batérie a priskrutkujete skrutky pomocou skrutkovača. (B)

#### 6. Prevádzka



##### Poznámka

- Funkcie popísané v tejto kapitole sú možné len s koncovými zariadeniami s pripojením Bluetooth®.
- Berte do úvahy, že dosah Bluetooth® je max. 10 metrov bez prekážok ako sú steny, osoby, atď.

## 6.1. Prvé spojenie Bluetooth® (párovanie)



### Poznámka - párovanie

- Uistite sa, že vaše koncové zariadenie s funkciou Bluetooth® je zapnuté a že je funkcia Bluetooth® aktivovaná.
  - Uistite sa, že je vaše koncové zariadenie s pripojením Bluetooth® viditeľné pre ostatné zariadenia Bluetooth®.
  - K tomu si prečítajte návod na obsluhu vášho koncového zariadenia.
- Zapínač/vypínač (2) dajte do polohy „ON“ na zapnutie diaľkovej spúšte Bluetooth®. Kontrolka (1) začne blikať nazeleno (pomaly).
  - Diaľková spúšť Bluetooth® hľadá pripojenie Bluetooth®.
  - Otvorte na svojom koncovom zariadení Bluetooth® nastavenia a počkajte kým sa v zozname nájdených zariadení Bluetooth® nezobrazí **Hama BRS2**.
  - Zvoľte **Hama BRS2** a počkajte, kým sa diaľková spúšť Bluetooth® nezobrazí ako pripojený v nastaveniach Bluetooth® vášho koncového zariadenia. Kontrolka (1) začne blikať nazeleno (rýchlo).
  - Teraz môžete používať diaľkovú spúšť Bluetooth®.

## 6.2. Automatické Bluetooth® spojenie (po úspešnom spárovaní)



### Poznámka

- Uistite sa, že vaše koncové zariadenie s funkciou Bluetooth® je zapnuté a že je funkcia Bluetooth® aktivovaná.
  - Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-fähiges Endgerät für andere Bluetooth® Geräte sichtbar ist.
  - K tomu si prečítajte návod na obsluhu vášho koncového zariadenia.
- Diaľková spúšť Bluetooth® zostane spojená so zariadením Bluetooth®, s ktorým sa naposledy používala.
  - Zapínač/vypínač (2) dajte do polohy „ON“ na zapnutie diaľkovej spúšte Bluetooth®. Kontrolka (1) začne blikať nazeleno (pomaly).
  - Po 3 – 5 sekundách sa diaľková spúšť Bluetooth® automaticky spojí so zariadením.
  - Teraz môžete používať diaľkovú spúšť Bluetooth®.



### Poznámka - pripojenie narušené

Po prvom úspešnom pripojení sa pripojenie uskutočňuje automaticky. Ak sa pripojenie Bluetooth® neobnoví automaticky, skontrolujte nasledujúce body:

- V nastaveniach Bluetooth® koncového zariadenia skontrolujte, či je pripojené **Hama BRS2**. Ak nie, zopakujte kroky uvedené v časti **6.1 Bluetooth® prvé pripojenie**.
- Skontrolujte, či nie je dosah obmedzený prekážkami. Ak áno, umiestnite zariadenia bližšie k sebe.
- Výkon môže byť narušený aj v prípade slabej batérie. V prípade potreby batériu vymeňte.
- Vždy môže byť pripojené len jedno zariadenie Bluetooth®. Ak by bolo ešte aktívne pripojenie s iným zariadením, odpojte ho a potom skúste znovu.

### 6.3. Výmena batérie

Batéria bola dimenzovaná na dobu použitia až 2000 spustení, avšak tento čas závisí od podmienok použitia. Ak diaľková spúšť Bluetooth® pri stlačení spúšťacieho tlačidla (3) nereaguje, nevytvorí pripojenie ku koncovému zariadeniu Bluetooth® atď., vymeňte batériu takto: Pozri (B).

### 7. Údržba a starostlivosť

Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky. Dbajte na to, aby do výrobku nevnikla voda.

### 8. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

## 9. Technické údaje



### Bluetooth® - diaľková spúšť

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Bluetooth® verzia   | 5.3             |
| Bluetooth® Class    | Class 2         |
| Dosah               | max. 10 m       |
| Rozmery (š x d x v) | 35 x 35 x 15 mm |
| Hmotnosť            | cca 10 g        |
| Typ batérie         | CR2032          |

## 10. Vyhlásenie o zhode



Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00004633] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://uk.hama.com/00004633/> ➔ Downloads.

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| Frekvenčné pásmo resp. pásma | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Maximálny vysokofrekvenčný   | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Elementos de comando e indicadores

1. Luzes de controlo LED
2. Ligar/desligar
3. Tecla de disparo
4. Tampa do compartimento da pilha

## 1. Descrição dos símbolos de aviso e das notas

### Aviso



É utilizado para identificar informações de segurança ou chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

### Nota



É utilizado para identificar informações adicionais ou notas importantes.

## 2. Conteúdo da embalagem

- Controlador remoto por Bluetooth® BRS2
- 1 correia de pulso
- 1 pilha (CR2032)
- estas instruções de utilização

## 3. Indicações de segurança

- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o apenas em ambientes secos.
- Não utilize o produto em áreas nas quais não são permitidos aparelhos electrónicos.
- Não utilize o produto em ambientes húmidos e evite jactos de água.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- O produto está previsto apenas para a utilização privada e não comercial.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!

- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.



### **Aviso – Baterias / Pilhas tipo botão**

- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correta das pilhas (inscrições + e -) e coloque-as corretamente. A não observância da polaridade correta poderá provocar o derrame das pilhas ou a sua explosão.
- Utilize exclusivamente baterias que correspondam ao tipo indicado. Guarde estas indicações sobre a seleção correta das baterias, que se encontram nas instruções de funcionamento dos aparelhos, para consulta futura.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituírem as pilhas sem vigilância.
- Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes, nem misture pilhas novas e usadas.
- Retire as pilhas do produto se não o for utilizar durante um período prolongado (a não ser que este tenha de ser mantido pronto a funcionar para situações de emergência).
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas ao fogo e não as aqueça.
- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas no ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite um armazenamento, um carregamento e uma utilização em condições de temperaturas extremas e de pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grandes altitudes).
- Certifique-se de que as baterias com invólucro danificado não entram em contacto com a água.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Nunca engula uma bateria ou pilha tipo botão, perigo de queimadura por substâncias perigosas.

- Se o compartimento das pilhas não fechar bem, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.
- Este produto contém pilhas tipo botão. Se uma pilha tipo botão for engolida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas, que podem causar a morte.
- Se suspeitar de que podem ter sido engolidas pilhas tipo botão, ou que estas se encontrem num qualquer ponto do corpo, dirija-se imediatamente a um hospital.
- Mantenha as pilhas tipo botão novas e usadas fora do alcance de crianças.



#### 4. Requisitos do sistema

- O controlador remoto por Bluetooth® é compatível com dispositivos com Bluetooth®, tais como smartphones e Tablet-PC que tenham instalados os sistemas de bateria iOS 6 ou Android 4.2.2, ou versões mais recentes



##### Nota

- Tenha em atenção que o suporte do controlador remoto por Bluetooth® depende do seu dispositivo.
- Consulte a este respeito o manual de instruções do dispositivo usado.

#### 5. Colocação em funcionamento

- Abra o compartimento da pilha, desenroscando os parafusos da tampa do compartimento da pilha (4)
- com uma chave de fendas.
- Retire a tampa da pilha (4) e introduza uma pilha CR2032, certificando-se de que fica com a polaridade correta (B).
- Volte a fechar o compartimento da pilha, colocando a respetiva tampa e enroscando os parafusos com uma chave de fendas. (B)

## 6. Operação



### Nota

- As funções descritas neste capítulo são apenas possíveis com dispositivos com Bluetooth®.
- Tenha em atenção que o alcance máximo do Bluetooth® é de 10 metros, sem obstáculos como paredes, pessoas, etc.

### 6.1. Primeira ligação Bluetooth® (emparelhamento)



#### Nota - Emparelhamento

- Certifique-se de que o seu dispositivo compatível com Bluetooth® esteja ligado e de que o Bluetooth® esteja ativado.
  - Certifique-se de que o seu dispositivo com Bluetooth® está visível para outros dispositivos com Bluetooth®.
  - Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para obter mais informações sobre este assunto.
- 
- Desloque o interruptor ligar/desligar (2) para a posição ON (ligado), para ligar o controlador remoto por Bluetooth®. A luz de controlo (1) começa a piscar (devagar) uma luz verde.
  - O controlador remoto por Bluetooth® está à procura de uma ligação por Bluetooth®.
  - Abra o menu de definições de Bluetooth® do seu dispositivo e aguarde até ver **Hama BRS2** na lista dos dispositivos Bluetooth® encontrados.
  - Selecione o aparelho **Hama BRS2** e aguarde até o controlador remoto por Bluetooth® ser apresentado como estando ligado nas definições Bluetooth® do seu dispositivo. A luz de controlo (1) começa a piscar (rapidamente) uma luz verde.
  - Agora, já pode utilizar o controlador remoto por Bluetooth®.

### 6.2. Ligação Bluetooth® automática (após emparelhamento já efetuado)



#### Nota

- Certifique-se de que o seu dispositivo compatível com Bluetooth® esteja ligado e de que o Bluetooth® esteja ativado.
- Certifique-se de que o seu dispositivo com Bluetooth® está visível para outros dispositivos com Bluetooth®.
- Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para obter mais informações sobre este assunto.

- O controlador remoto por Bluetooth® mantém-se ligado ao dispositivo Bluetooth® com o qual foi usado da última vez.
- Desloque o interruptor ligar/desligar (2) para a posição ON (ligado), para ligar o controlador remoto por Bluetooth®. A luz de controlo (1) começa a piscar (devagar) uma luz verde.
- Após 3-5 segundos, o controlador remoto por Bluetooth® liga-se automaticamente ao dispositivo.
- Agora, já pode utilizar o controlador remoto por Bluetooth®.



### **Nota - Ligação com problemas**

Após uma primeira ligação bem-sucedida, a ligação é estabelecida automaticamente. Caso a ligação por Bluetooth® não seja estabelecida automaticamente, verifique os seguintes pontos:

- Nas definições Bluetooth® do dispositivo, verifique se **Hama BRS2** está ligado. Caso contrário, repita os passos descritos em **6.1. Primeira ligação Bluetooth®**.
- Verifique se existem obstáculos que afetem o alcance. Caso existam, coloque os dispositivos mais próximos um do outro.
- Uma pilha fraca também reduz o desempenho. Se necessário, substitua a pilha.
- Só pode estar ligado um aparelho Bluetooth® de cada vez. Se desejar estar ativamente ligado a outro aparelho, desligue esta ligação e tente de novo.

### **6.3. Substituição da pilha**

A pilha foi concebida para uma duração de utilização de até 2000 disparos, contudo, a autonomia depende das condições de utilização. Se, ao premir a tecla de disparo (3), não houver reação do controlador remoto por Bluetooth® ou não se estabelecer ligação ao dispositivo Bluetooth®, etc., substitua a pilha da seguinte forma: Ver (B).

### **7. Manutenção e conservação**

limpe o produto apenas com um pano sem fiapos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos. Certifique-se de que não entra água para dentro do produto.

### **8. Exclusão de garantia**

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

## 9. Declaração de conformidade



### Bluetooth® - gatilho remoto

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Versão Bluetooth®     | 5.3             |
| Classe Bluetooth®     | Classe 2        |
| Alcance               | máx. 10 m       |
| Dimensões (L x C x A) | 35 x 35 x 15 mm |
| Peso                  | aprox. 10 g     |
| Tipo de pilha         | CR2032          |

## 10. Vyhlásenie o zhode



O(a) abaixo assinado(a) Hama GmbH & Co KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio [00004633] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://pt.hama.com/00004633/> ➔ Downloads.

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Banda(s) de frequências     | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Potência máxima transmitida | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Manöverelement och indikeringar

1. Lysdiodindikator
2. Strömbrytare
3. Utlösningsknapp
4. Batterifackslock

## 1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar

### Varning



Används för att markera säkerhetshänvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

### Hänvisning



Används för att markera ytterligare information eller viktiga hänvisningar.

## 2. Förpackningsinnehåll

- Bluetooth®-fjärrutlösare BRS2
- 1 handrem
- 1 batteri (CR2032)
- Den här bruksanvisningen

## 3. Säkerhetsanvisningar

- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara inomhus.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i en fuktig omgivning och undvik stänkvatten.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Kassera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringsregler.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Produkten är avsedd för privat bruk, inte yrkesmässig användning
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmekällor eller i direkt solsken.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!

- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.

### Varning – batterier / knappbatterier



- Var mycket noga med batteripolerna (märkta + och -) och lägg i batterierna vända åt rätt håll. Annars finns det risk för att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart batterier som motsvarar den angivna typen. Spara informationen om korrekt batterival som finns i apparatens bruksanvisningar för senare referens.
- Rengör batterikontakterna och motkontakterna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Byt alla batterier i en sats samtidigt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid (såvida den inte ska stå redo för ett nödläge).
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld och värm inte upp dem.
- Öppna, skada eller förtär aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.
- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och omhändertas.
- Undvik att förvara, ladda och använda produkten vid onormala temperaturer och mycket lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Se till att batterier med skadat hölje inte kommer i kontakt med vatten.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Förtär inte batterier eller knappbatterier, risk för brännskador från farliga ämnen.
- Om det inte går att stänga batterifacket ordentligt ska produkten inte användas längre utan hållas borta från barn.
- Denna produkt innehåller knappbatterier. Om knappbatteriet sväljs kan allvarliga inre brännskador uppstå inom två timmar och leda till döden.
- Sök omedelbart läkarhjälp om det finns misstanke om att knappbatterier har svalts eller befinner sig i någon kroppsdel.
- Håll nya och använda knappbatterier borta från barn.



---

## 4. Systemförutsättningar

- Bluetooth®-fjärrutlösaren stöder Bluetooth-kapabla slutenheter som smartphones och surfplattor på vilka operativsystemen iOS 6 eller Android 4.2.2 eller nyare versioner är installerade.



### Hänvisning

- Observera att stödet för Bluetooth®-fjärrutlösare beror på din slutenhet.
- Se bruksanvisningen för den slutenhet du använder.

## 5. Komma igång

- Öppna batterifacket genom att skruva loss skruvarna i batterilocket (4)
- med hjälp av en skruvmejsel.
- Ta bort batterilocket (4) och sätt in ett CR2032-batteri med rätt polaritet (B).
- Stäng batterifacket igen genom att sätta på batterilocket och dra åt skruvarna med en skruvmejsel. (B)

## 6. Användning



### Hänvisning

- De funktioner som beskrivs i det här kapitlet är endast möjliga med Bluetooth®-kompatibla slutenheter.
- Observera att räckvidden för Bluetooth® är max. 10 meter utan hinder som väggar, människor etc.

## 6.1. Bluetooth® första anslutning (parkoppling)



### Hänvisning - parkoppling

- Kontrollera att den Bluetooth®-kompatibla slutenheten är påslagen och att Bluetooth® är aktiverat.
  - Kontrollera att den Bluetooth®-kompatibla slutenheten är synlig för andra Bluetooth®-enheter.
  - Se bruksanvisningen för din slutenhet.
- 
- Skjut strömbrytaren (2) i läge ON för att slå på Bluetooth®-fjärrutlösaren. Indikatorlampan (1) börjar blinka grönt (långsamt).
  - Bluetooth®-fjärrutlösaren söker efter en Bluetooth®-anslutning.
  - Öppna Bluetooth®-inställningarna på din slutenhet och vänta tills **Hama BRS2** visas i listan med hittade Bluetooth®-enheter.
  - Välj **Hama BRS2** och vänta tills Bluetooth®-fjärrutlösaren visas som ansluten i Bluetooth®-inställningarna i din slutenhet. Indikatorlampan (1) börjar blinka grönt (snabbt).
  - Nu kan du använda Bluetooth®-fjärrutlösaren.

## 6.2. Automatisk Bluetooth® anslutning (efter genomförd parkoppling)



### Hänvisning

- Kontrollera att den Bluetooth®-kompatibla slutenheten är påslagen och att Bluetooth® är aktiverat.
  - Kontrollera att den Bluetooth®-kompatibla slutenheten är synlig för andra Bluetooth®-enheter.
  - Se bruksanvisningen för din slutenhet.
- 
- Bluetooth®-fjärrutlösaren förblir ansluten till den Bluetooth®-enhet med vilken den senast användes.
  - Skjut strömbrytaren (2) i läge ON för att slå på Bluetooth®-fjärrutlösaren. Indikatorlampan (1) börjar blinka grönt (långsamt).
  - Efter 3-5 sekunder ansluter Bluetooth®-fjärrutlösaren automatiskt till enheten.
  - Nu kan du använda Bluetooth®-fjärrutlösaren.



### Hänvisning - försämrad anslutning

Om den första anslutningen lyckats sker anslutningen därefter automatiskt. Om Bluetooth®-anslutningen inte återupprättas automatiskt, kontrollera följande punkter:

- Kontrollera i Bluetooth®-inställningarna för slutenheten om **Hama BRS2** är ansluten. Om inte, upprepa de steg som anges i **6.1. Angivna steg i Bluetooth® första anslutning**.
- Kontrollera om räckvidden påverkas av hinder. Om så är fallet, placera enheterna närmare varandra.
- Prestandan kan också påverkas om batteriet är svagt. Byt batteriet om det behövs.
- Endast en Bluetooth®-enhet kan anslutas åt gången. Om den fortfarande är aktivt ansluten till en annan enhet kopplar du bort den och försöker igen.

### 6.3. Batteribyte

Batteriet är konstruerat för att hålla upp till 2 000 utlösningar men denna tid beror på användningsförhållandena. Om Bluetooth®-fjärrutlösaren inte reagerar när du trycker på utlösningsknappen (3), inte ansluter till Bluetooth®-slutenheten etc., byt ut batteriet på följande sätt: Se (B).

### 7. Service och skötsel

Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa till produktens rengöring och använd inga aggressiva rengöringsmedel. Var noga med att det inte tränger in vatten i produkten.

### 8. Garanti-friskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

## 9. Tekniska data



### Bluetooth®-fjärrutlösare

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Bluetooth®-version | 5.3             |
| Bluetooth® Class   | Class 2         |
| Räckvidd           | max. 10 m       |
| Mått( B x L x H)   | 35 x 35 x 15 mm |
| Vikt               | ca. 10g         |
| Batterityp         | CR2032          |

## 10. Vyhlásenie o zhode



Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00004633] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande

webbadress: <https://uk.hama.com/00004633/> ➡ **Downloads.**

|                               |                       |
|-------------------------------|-----------------------|
| Eller de frekvensband         | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Maximala radiofrekvensseffekt | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Органы управления и индикации

1. Контрольный светодиод
2. Выключатель
3. Кнопка спуска затвора
4. Крышка отсека для батареек

## 1. Предупредительные пиктограммы и инструкции

### Внимание



Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.

### Примечание



Дополнительная или важная информация.

## 2. Комплект поставки

- Дистанционный спуск затвора Bluetooth® BRS2
- 1 наручный ремень
- 1 батарейка (CR2032)
- Настоящая инструкция

## 3. Техника безопасности

- Защитите изделие от грязи, влаги и перегрева и используйте его только в сухих условиях.
- Не применять в запретных зонах.
- Беречь от влаги и брызг.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Изделие предназначено только для домашнего некоммерческого применения
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Не давать детям!

- 
- Соблюдать технические характеристики.
  - Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
  - Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.

### **Предупреждение — батареи/элементы питания**



- Соблюдайте полярность батарей (+ и -) и вставляйте их соответствующим образом. Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батарей.
- Разрешается применять батареи только указанного типа. Сохраните инструкции по правильному выбору батареи в руководствах по эксплуатации устройств для дальнейшего использования.
- Перед загрузкой батарей почистите контакты.
- Детям запрещается заменять батареи без присмотра взрослых.
- Заменяйте батареи только всем комплектом.
- Не используйте различные типы или новые и старые батареи вместе.
- В случае большого перерыва в эксплуатации удалите батареи из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не закорачивайте контакты батарей.
- Не заряжайте обычные батареи.
- Не бросайте батареи в огонь и не нагревайте их.
- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батареи с бытовым мусором. В батареях могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Использованные батареи немедленно вынимайте из прибора и утилизируйте.
- Не храните, не заряжайте и не используйте устройство при очень низких и очень высоких температурах и очень низком атмосферном давлении (например, на больших высотах).
- Внимание: избегайте контакта батарей с поврежденным корпусом с водой.
- Храните батареи в безопасном месте и не давайте их детям.
- Не проглатывайте батареи или элементы питания, опасность ожога от опасных веществ.

- Если отсек для батареек безопасно не закрывается, больше не пользуйтесь изделием и держите его вдали от детей.
- Этот продукт содержит элементы питания. При проглатывании элемента питания уже в течение 2 часов возможны тяжелые ожоги внутренних органов, которые могут привести к смерти.
- Если вы подозреваете, что элементы питания были проглочены или находятся в какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Держите новые и использованные элементы питания вдали от детей.



#### 4. Системные требования

- Дистанционный спуск затвора Bluetooth® поддерживается оконечными устройствами с функцией Bluetooth®, такими как смартфоны и планшеты, на которых установлены операционные системы iOS 6/Android 4.2.2 или новее.



##### Примечание

- Обратите внимание, что поддержка дистанционного спуска затвора Bluetooth® зависит от вашего оконечного устройства.
- Соблюдайте соответствующие указания руководства по эксплуатации вашего оконечного устройства.

#### 5. Ввод в эксплуатацию

- Откройте отсек для батареек. Для этого выверните винты из крышки отсека для батареек (4)
- с помощью отвертки.
- Снимите крышку отсека для батареек (4) и вставьте две батарейки CR2032, соблюдая полярность (В).
- Снова закройте отсек для батареек, для этого установите крышку и закрутите винты с помощью отвертки. (В)

## 6. Эксплуатация



### Примечание

- Описанные в этой главе функции поддерживаются только оконечными устройствами с Bluetooth®.
- Учитывайте, что радиус действия Bluetooth® при отсутствии препятствий, например стен, людей и т. д. составляет макс. 10 метров.

### 6.1. Первичное Bluetooth® соединение (сопряжение)



#### Примечание. Сопряжение

- Убедитесь, что оконечное устройство с возможностью соединения через Bluetooth® включено и Bluetooth®-соединение установлено.
  - Убедитесь в том, что оконечное устройство с возможностью соединения через Bluetooth® включено и отображается для других Bluetooth®-устройств.
  - Соблюдайте соответствующие указания руководства по эксплуатации вашего оконечного устройства.
- Установите выключатель (2) в положение ON для включения дистанционного спуска затвора Bluetooth® BRS3. Контрольный светодиод (1) начнет мигать зеленым (медленно).
  - Дистанционный спуск затвора Bluetooth® пытается установить Bluetooth®-соединение.
  - Откройте меню настроек Bluetooth® на вашем оконечном устройстве и подождите пока в списке найденных Bluetooth® не появится **Нана BRS2**.
  - Выберите **Нана BRS2** и подождите, пока дистанционный спуск затвора Bluetooth® не отобразится в качестве подключенного устройства в настройках Bluetooth® вашего оконечного устройства. Контрольный светодиод (1) начнет мигать зеленым (быстро).
  - Теперь можно использовать дистанционный спуск затвора Bluetooth®.

### 6.2. Автоматическое Bluetooth®-соединение (после успешного сопряжения)



#### Примечание

- Убедитесь, что оконечное устройство с возможностью соединения через Bluetooth® включено и Bluetooth®-соединение установлено.
- Убедитесь в том, что оконечное устройство с возможностью соединения через Bluetooth® включено и отображается для других Bluetooth®-устройств.
- Соблюдайте соответствующие указания руководства по эксплуатации вашего оконечного устройства.

- Дистанционный спуск затвора Bluetooth® остается соединенным с устройством Bluetooth®, с которым он использовался последний раз.
- Установите выключатель (2) в положение ON для включения дистанционного спуска затвора Bluetooth®. Контрольный светодиод (1) начнет мигать зеленым (медленно).
- Через 3-5 секунд дистанционный спуск затвора Bluetooth® автоматически соединяется с устройством.
- Теперь можно использовать дистанционный спуск затвора Bluetooth®.



#### Примечание - соединение прервано

После успешного первичного соединения последующие соединения устанавливаются автоматически. Если Bluetooth®-соединение не установилось автоматически, проверьте следующие пункты:

- Проверьте в настройках Bluetooth® оконечного устройства, есть ли соединение с **Наша BRS2**. Если подключение отсутствует, повторите действия, указанные в пункте **6.1. Первичное соединение Bluetooth®**.
- Проверьте, нет ли препятствий, которые негативно влияют на дальность действия. При наличии разместите устройства ближе друг к другу.
- Слабый заряд батареек также может влиять на мощность. При необходимости замените батарейки.
- Одновременно можно подключать только одно Bluetooth®-устройство. При наличии активного соединения с другим устройством, отключите его и установите соединение повторно.

### 6.3. Замена батареек

Батарейка рассчитана на 2000 спусков затвора, однако фактический срок службы зависит от условий эксплуатации. Если при нажатии кнопки спуска затвора (3) дистанционный спуск затвора Bluetooth® не срабатывает, не выполняется подключение к оконечному Bluetooth®-устройству и пр., замените батарейку следующим образом: см. (B).

### 7. Уход и техническое обслуживание

Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства. Следите за тем, чтобы в устройство не попала вода.

## 8. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

## 9. Технические характеристики



### Bluetooth® - удаленный триггер

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Bluetooth® Версия  | 5.3             |
| Bluetooth® Класс   | Class 2         |
| Дальность действия | макс. 10 м      |
| Размер (Ш x Г x В) | 35 x 35 x 15 мм |
| Вес                | ок. 10 г        |
| Тип батарейки      | CR2032          |

## 10. Декларация производителя



Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00004633] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь:

<https://uk.hama.com/00004633/> ➔ Downloads.

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| Диапазон/диапазоны частот        | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Максимальная излучаемая мощность | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Елементи за управление и индикатори

1. Контролен LED индикатор
2. Превключвател за включване/изключване
3. Задействащ бутон
4. Капак на отделението за батерии

## 1. Обяснение на предупредителните символи и указания

### Вниманив



Използват се за обозначаване на указания за безопасност или за насочване на вниманието към особени опасности и рискове.

### Забележка



Използват се за допълнително обозначаване на информация или важни указания.

## 2. Комплект поставки

- Дистанционен спусък с Bluetooth® BRS2
- 1 лента за ръка
- 1 батерия (CR2032)
- тази инструкция за употреба

## 3. Забележки за безопасност

- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно действащите на място разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не правете промени в уреда. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.

- 
- Подобно на всички електрически продукти този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
  - Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
  - Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.
  - Не отваряй продукта и при повреда не продължавай да го използваш.



#### **Предупреждение – батерии / батерии тип "копче"**

- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само батерии, които съответстват на посочения тип. Запазете указанията за правилния избор на батерии, които се намират в инструкцията за обслужване на устройства, за по-късна справка.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрещните контакти.
- Не разрешавайте на деца да сменят батерии без надзор.
- Сменяйте всички батерии от един комплект едновременно.
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различен тип или производител.
- Отстранявайте батериите от продукти, които няма да се използват за дълго време (освен ако те не се държат в готовност за спешен случай).
- Не свързвайте батериите накъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батерии в огън и не ги загрявайте.
- Батериите никога не бива да бъдат отваряни, повредени, гълтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Махнете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско налягане на въздуха (като например на големи височини).
- Внимавайте батерии с повреден корпус да не влизат в контакт с вода.
- Съхранявайте батериите, недостъпни за деца.

- Не поглъщайте батериите или батериите тип "копче", опасност от изгаряне с опасни вещества.
- Когато отделението за батерии не се затваря добре, прекратете използването на изделието и го дръжте далеч от деца.
- Това изделие съдържа батерии тип "копче". Когато бъде погълната батерия тип "копче", могат да възникнат тежки вътрешни изгаряния в рамките на 2 часа, които да доведат до смърт.
- Ако подозирате, че е възможно да е погълната батерия тип "копче" или тя да е попаднала в някаква част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.
- Пазете новите и употребяваните батерии тип "копче" далеч от деца.



#### 4. Системни изисквания

- Дистанционният спусък с Bluetooth® поддържа крайни устройства с Bluetooth® функция, като смартфони и таблети, с инсталирани операционни системи iOS 6, респ. Android 4.2.2 или по-нови версии.



#### Забележка

- Обърнете внимание, че поддържането на дистанционния спусък с Bluetooth® зависи от Вашето крайно устройство.
- За тази цел спазвайте указанията от ръководството за употреба на използваното от Вас крайно устройство.

#### 5. Пускане в действие

- Отворете капака на отделението за батерии, като развиете винтовете на отделението (4) с помощта на отвертка.
- Свалете капачето на отделението за батерии (4) и поставете една батерия CR2032 с правилно ориентирани полюси.
- Затворете отново отделението за батерии, като поставите капачето му и затегнете винтовете с помощта на отвертка. (B)

---

## 6. Режим на работа



### Забележка

- Описаните в тази глава функции са възможни само с устройства, поддържащи Bluetooth®.
- Обърнете внимание на това, че обхватът на Bluetooth® е макс. 10 метра, без препятствия като стени, хора и др.

### 6.1. Първо свързване с Bluetooth® (сдвояване)



#### Забележка - сдвояване

- Уверете се, че Вашето поддържащо Bluetooth® крайно устройство е включено и че Bluetooth® е активиран.
- Уверете се, че Вашето поддържащо Bluetooth® крайно устройство е видимо за други Bluetooth® устройства.
- За тази цел спазвайте указанията от ръководството за употреба на Вашето крайно устройство.
- Поставете превключвателя за включване/изключване (2) на позиция ON, за да включите дистанционния спусък с Bluetooth®. Контролният индикатор (1) започва да мига в зелено (бавно).
- Дистанционният спусък с Bluetooth® търси Bluetooth® връзка.
- Отворете настройките за Bluetooth® на Вашето крайно устройство и изчакайте, докато в списъка на намерените Bluetooth® устройства не се покаже **Нама BRS2**.
- Изберете **Нама BRS2** и изчакайте, докато дистанционният спусък с Bluetooth® не се покаже като свързан в настройките за Bluetooth® на Вашето крайно устройство. Контролният индикатор (1) започва да мига в зелено (бързо).
- Сега можете да използвате дистанционния спусък с Bluetooth®.

## 6.2. Автоматична Bluetooth® връзка (след вече извършено вдвояване)



### Забележка

- Уверете се, че Вашето поддържащо Bluetooth® крайно устройство е включено и че Bluetooth® е активиран.
- Уверете се, че Вашето поддържащо Bluetooth® крайно устройство е видимо за други Bluetooth® устройства.
- За тази цел спазвайте указанията от ръководството за употреба на Вашето крайно устройство.
- Дистанционният спусък с Bluetooth® остава свързан с Bluetooth® устройството, с което е бил използван за последно.
- Поставете превключвателя за включване/изключване (2) на позиция ON, за да включите дистанционния спусък с Bluetooth®. Контролният индикатор (1) започва да мига в зелено (бавно).
- След 3 – 5 секунди дистанционният спусък с Bluetooth® се свързва автоматично с устройството.
- Сега можете да използвате дистанционния спусък с Bluetooth®.



### Забележка - нарушена връзка

След успешно първоначално свързване връзката се извършва автоматично. Ако Bluetooth® връзката не се възстанови автоматично, проверете следните точки:

- В настройките за Bluetooth® на крайното устройство проверете дали има връзка с **Наша BRS2**. Ако не е, повторете стъпките, посочени в **6.1**. Стъпки, посочени в **първоначалното свързване с Bluetooth®**.
- Проверете дали препятствия не влошават обхвата. Ако да, разположете устройствата по-близо едно до друго.
- Изтощената батерия също може да повлияе на мощността. При нужда сменете батерията.
- Едновременно винаги може да бъде свързано само едно Bluetooth® устройство. Ако все още сте активно свързан с друго устройство, прекъснете тази връзка и след това опитайте отново.

## 6.3. Смяна на батерии

Батерията е предвидена за време на употреба до 2000 задействания, но това време зависи от условията на използване. Ако при натискане на задействащия бутон (3) дистанционният спусък с Bluetooth® не покаже реакция, не установява връзка с Bluetooth® крайното устройство и др., сменете батерията, както следва: вж. (B).

## 7. Техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа, която не пуска власинки, и не използвайте агресивни почистващи препарати. Внимавайте да не попада вода в продукта.

## 8. Изключване на гаранция

Хама ГмбХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

## 9. Технически данни



### Bluetooth®-дистанционен спусък

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Bluetooth® версия   | 5.3             |
| Bluetooth® клас     | клас 2          |
| Обхват              | макс. 10 m      |
| Размери (Ш x Д x В) | 35 x 35 x 15 mm |
| Тегло               | ок. 10 g        |
| Тип на батерията    | CR2032          |

## 10. Декларация за съответствие



С настоящото Хама GmbH & Co KG декларира, че типът радиосистема [00004633] съответства на основните изисквания на директива 2014/53/ЕО. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес:

<https://uk.hama.com/00004633/> ➔ Downloads.

|                                                  |                       |
|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Радиочестотен диапазон / Радиочестотни диапазони | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Излъчена максимална мощност на предаване         | 6.17 mW E.I.R.P.      |

**Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις**

1. Ενδεικτική λυχνία LED
2. Διακόπτης on/off
3. Κουμπί απελευθέρωσης
4. Κάλυμμα θήκης μπαταρίας

**1. Επεξήγηση συμβόλων προειδοποίησης και υποδείξεων****Προειδοποίηση**

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση υποδείξεων ασφαλείας ή για να επιστήσει την προσοχή σε ιδιαίτερους κινδύνους.

**Υπόδειξη**

Χρησιμοποιείται για τη σήμανση επιπλέον πληροφοριών ή σημαντικών υποδείξεων.

**2. Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Ασύρματο κλείστρο Bluetooth® BRS2
- 1 λουράκι χειρός
- 1 μπαταρία (CR2032)
- Αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού

**3. Υποδείξεις ασφαλείας**

- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Το προϊόν προορίζεται για προσωπική και όχι για επαγγελματική χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.



### **Προειδοποίηση – Μπαταρίες / Μπαταρίες τύπου κουμπιού**

- Πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε τη σωστή πολικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης συσκευών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση, διότι περιέχουν υποδείξεις για τη σωστή επιλογή μπαταρίας.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Αλλάξτε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες του προϊόντος.
- Μην μπερδεύετε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).
- Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.
- Και μην ζεσταίνετε ή πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπίνονται ή να καταλήγουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βαρέα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφύγετε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα υψόμετρα).

- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες με κατεστραμμένο περίβλημα δεν έρχονται σε επαφή με το νερό.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην καταπίνετε την μπαταρία ή τις μπαταρίες τύπου κουμπιού, υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος λόγω επικίνδυνων ουσιών.
- Εάν η θήκη της μπαταρίας δεν κλείνει πλέον με ασφάλεια, μη χρησιμοποιείτε άλλο το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
- Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου κουμπιού. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, ενδέχεται να παρουσιαστούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα εντός μόλις 2 ωρών και να οδηγήσουν μέχρι και σε θάνατο.
- Σε περίπτωση που πιστεύετε ότι οι μπαταρίες τύπου κουμπιού έχουν καταποθεί ή ότι βρίσκονται μέσα σε μέρος του σώματος, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Φυλάξτε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες τύπου κουμπιού μακριά από παιδιά.



#### 4. Προϋποθέσεις συστήματος

- Το ασύρματο κλείστρο Bluetooth® υποστηρίζει συσκευές με δυνατότητα Bluetooth®, όπως smartphone και tablet PC, στα οποία είναι εγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα iOS 6 ή Android 4.2.2 ή νεότερες εκδόσεις



#### Υπόδειξη

- Λάβετε υπόψη ότι η υποστήριξη κάποιων λειτουργιών του ασύρματου κλείστρου Bluetooth® εξαρτάται από τη συσκευή σας.
- Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της συσκευής που χρησιμοποιείτε.

#### 5. Θέση σε λειτουργία

- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών περιστρέφοντας τις βίδες του καλύμματος μπαταριών (4)
- χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα μπαταριών (4) και τοποθετήστε μια μπαταρία CR2032 με τη σωστή πολικότητα (B).
- Κλείστε ξανά τη θήκη μπαταριών περιστρέφοντας το κάλυμμα της θήκης μπαταριών και σφίξτε τις βίδες χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι. (B)

## 6. Λειτουργία



### Υπόδειξη

- Οι λειτουργίες που περιγράφονται σε αυτό το κεφάλαιο είναι δυνατές μόνο με συσκευές με δυνατότητα Bluetooth®.
- Λάβετε υπόψη ότι η μέγιστη εμβέλεια του Bluetooth® είναι 10 μέτρα, χωρίς εμπόδια, όπως π.χ. τοίχους, άτομα κ.τ.λ.

### 6.1. Πρώτη σύνδεση Bluetooth® (σύζευξη)



#### Υπόδειξη - Σύζευξη

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας με δυνατότητα σύνδεσης Bluetooth® και το Bluetooth® είναι ενεργοποιημένο.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας με δυνατότητα Bluetooth® είναι ορατή σε άλλες συσκευές Bluetooth®.
- Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της τερματικής συσκευής σας.
- Ρυθμίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (2) στη θέση „ON”, για να ενεργοποιήσετε το ασύρματο κλείστρο Bluetooth®. Αρχίζει να αναβοσβήνει πράσινο (αργά) η ενδεικτική λυχνία (1).
- Το ασύρματο κλείστρο Bluetooth® αναζητά σύνδεση Bluetooth®.
- Ανοίξτε τις ρυθμίσεις Bluetooth® στη συσκευή σας και περιμένετε έως ότου να εμφανιστεί στη λίστα με τις συσκευές Bluetooth® που εντοπίστηκαν η ένδειξη **Hama BRS2**.
- Επιλέξτε **Hama BRS2** και περιμένετε, έως ότου το ασύρματο κλείστρο Bluetooth® να εμφανιστεί ως συνδεδεμένο στις ρυθμίσεις Bluetooth® της συσκευής σας. Αρχίζει να αναβοσβήνει πράσινο (γρήγορα) η ενδεικτική λυχνία (1).
- Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ασύρματο κλείστρο Bluetooth®.

## 6.2. Αυτόματη σύνδεση Bluetooth® (αφού έχει δημιουργηθεί σύζευξη)



### Υπόδειξη

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας με δυνατότητα σύνδεσης Bluetooth® και το Bluetooth® είναι ενεργοποιημένο.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας με δυνατότητα Bluetooth® είναι ορατή σε άλλες συσκευές Bluetooth®.
- Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας της τερματικής συσκευής σας.
- Το ασύρματο κλείστρο Bluetooth® παραμένει συνδεδεμένο στη συσκευή Bluetooth® με την οποία χρησιμοποιήθηκε τελευταία φορά.
- Ρυθμίστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (2) στη θέση „ON”, για να ενεργοποιήσετε το ασύρματο κλείστρο Bluetooth®. Αρχίζει να αναβοσβήνει πράσινο (αργά) η ενδεικτική λυχνία (1).
- Μετά από 3-5 δευτερόλεπτα, το ασύρματο κλείστρο Bluetooth® συνδέεται αυτόματα στη συσκευή.
- Τώρα μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ασύρματο κλείστρο Bluetooth®.



### Υπόδειξη - Η σύνδεση παρεμποδίζεται

Μετά από την πρώτη επιτυχημένη σύνδεση, η σύνδεση θα γίνεται αυτόματα. Εάν η σύνδεση Bluetooth® δεν δημιουργείται αυτόματα, ελέγξτε τα εξής:

- Ελέγξτε στις ρυθμίσεις Bluetooth® της συσκευής αν έχει συνδεθεί η συσκευή **Hama BRS2**. Εάν δεν έχει συνδεθεί, επαναλάβετε τα βήματα που αναφέρονται στο σημείο **6.1**. Βήματα για την **πρώτη σύνδεση Bluetooth®**.
- Ελέγξτε αν υπάρχουν εμπόδια που επηρεάζουν την εμβέλεια. Εάν υπάρχουν, τοποθετήστε τη μια συσκευή πιο κοντά στην άλλη.
- Η απόδοση μπορεί επίσης να επηρεαστεί όταν η μπαταρία είναι χαμηλή. Εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε την μπαταρία.
- Μόνο μία συσκευή Bluetooth® μπορεί να συνδεθεί τη φορά. Εάν εξακολουθείτε να είστε ενεργά συνδεδεμένοι σε άλλη συσκευή, αποσυνδέστε αυτήν τη σύνδεση και δοκιμάστε ξανά.

## 6.3. Αλλαγή μπαταριών

Η μπαταρία→ έχει σχεδιαστεί για διάρκεια ζωής έως και 2.000 ενεργοποιήσεις, ωστόσο ο χρόνος αυτός εξαρτάται από τις συνθήκες χρήσης. Εάν το ασύρματο κλείστρο Bluetooth® δεν ανταποκρίνεται όταν πατηθεί το κουμπί απελευθέρωσης (3), δεν πραγματοποιήσει σύνδεση με την τερματική συσκευή Bluetooth®, κ.λπ., αντικαταστήστε την μπαταρία ως εξής: Βλέπε (B).

## 7. Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια και μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά. Στο προϊόν δεν πρέπει να μπει νερό.

## 8. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

## 9. Τεχνικά χαρακτηριστικά

| Bluetooth® - απομακρυσμένη σκανδάλη  |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Bluetooth® Έκδοση                                                                                                     | 5.3             |
| Κατηγορία Bluetooth®                                                                                                  | Κατηγορία 2     |
| Εμβέλεια                                                                                                              | μεγ. 10 m       |
| Διαστάσεις (Π x Μ x Υ)                                                                                                | 35 x 35 x 15 mm |
| Βάρος                                                                                                                 | ca. 10g         |
| Τύπος μπαταρίας                                                                                                       | CR2032          |

## 10. Δήλωση συμμόρφωσης

 Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00004633] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://uk.hama.com/00004633/> ➔ **Downloads.**

|                                  |                       |
|----------------------------------|-----------------------|
| Ζώνη συχνοτήτων/Ζώνες συχνοτήτων | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς        | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Kumanda ve gösterge elemanları

1. LED kontrol lambası
2. Açma/kapatma şalteri
3. Tetikleme tuşu
4. Pil bölmesi kapağı

## 1. Uyarı sembollerinin ve uyarıların açıklanması

### Uyarı



Güvenlik uyarılarını işaretlemek veya özellikle tehlikeli durumlara dikkat çekmek için kullanılır.

### Not



Ek bilgileri veya önemli uyarıları işaretlemek için kullanılır

## 2. Paketin içindekiler

- Bluetooth® uzaktan kumandalı deklanşör BRS2
- 1 el askısı
- 1 pil (CR2032)
- bu kullanım kılavuzu

## 3. Güvenlik uyarıları

- Cihazı pisliklere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.
- Bu ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayınız.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.
- Ürünü yere düşürmeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Ambalaj malzemelerini yerel olarak geçerli talimatlara uygun olarak atık toplamaya veriniz.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.
- Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız.
- Bu ürün özel, ticari olmayan kullanım için öngörülmüştür.
- Ürünü kalorifer veya diğer ısı kaynakları yakınında kullanmayın veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın.
- Bu cihaz, diğer elektrikli cihazlar gibi çocuklar tarafından kullanılmamalıdır!

- Bu ürünü teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmasını yetkili usta personele yaptırınız.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.



### Uyarı - Piller / Düşme piller

- Pilleri yerleştirirken kutuplarının (+ ve - işaretleri) doğru olmasına mutlaka dikkat edin. Dikkat edilmediğinde pil akabilir veya patlayabilir.
- Sadece belirtilen tipe uygun piller kullanın. Cihazların kullanım kılavuzlarındaki doğru pil seçimine yönelik bilgileri daha sonra başvurmak üzere saklayın.
- Pilleri yerleştirmeden önce pil kontaklarını ve karşı kontakları temizleyin.
- Çocukların denetim altında olmadan pil değiştirmelerine izin vermeyin.
- Bir set içindeki pillerin hepsini aynı zamanda değiştirin.
- Eski ve yeni pillerle farklı tip ve üreticilere ait pilleri birlikte kullanmayın.
- Uzun süre kullanılmayacak ürünlerden pilleri çıkarın (acil bir durum için bekletildiklerinde bu durum geçerli değildir).
- Pillere kısa devre yapmayın.
- Pilleri şarj etmeyin.
- Pilleri ateşe atmayın ve ısıtmayın.
- Pilleri hiçbir zaman açmayın, zarar vermeyin, yutmayın veya çevreye karışmalarına izin vermeyin. Pillerde zehirli ve çevre sağlığına zararlı ağır metaller mevcut olabilir.
- Bitmiş pilleri derhal üründen çıkartın ve atık toplamaya verin.
- Aşırı sıcaklıklarda ve çok düşük hava basıncında (örn. aşırı yüksekliklerde) depolama, şarj ve kullanımdan kaçının.
- Gövdeleri hasarlı pillerin suyla temas etmemesine dikkat edin.
- Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Pilleri ya da düşme pilleri yutmayın, tehlikeli maddeler nedeniyle yanma tehlikesi.
- Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü artık kullanmayın ve çocuklardan uzak tutun.
- Bu ürün, düşme piller içermektedir. Düşme pil yutulduğunda, sadece 2 saat içerisinde vücudun içerisinde ağır yanmalar oluşabilir ve ölüme sonuçlanabilir.
- Düşme pil yutulduğunu veya herhangi bir uzuvda bulunduğunu düşünüyorsanız, lütfen derhal tıbbi destek alın.
- Yeni ve kullanılmış düşme pilleri çocuklardan uzak tutun.



---

#### 4. Sistem gereksinimleri

- Bluetooth® uzaktan kumandalı deklanşör, iOS 6 veya Android 4.2.2 veya sonraki sürümlerinin yüklü olduğu akıllı telefonlar ve Tablet PC'ler gibi Bluetooth® özellikli cihazları destekler.



##### Not

- Bluetooth® uzaktan kumandalı deklanşör desteklenmesinin nihai cihazınıza bağlı olduğunu dikkate alın.
- Bunun için kullandığınız nihai cihazınızın kullanım kılavuzunu dikkate alın.

#### 5. İşletime alma

- Pil kapağının (4) cıvatalarını bir tornavida yardımıyla açarak, pil bölmesini açın.
- Pil kapağını (4) çıkarın ve bir CR2032 pilini doğru kutuba (B) gelecek şekilde takın.
- Pil kapağını oturtup, cıvataları bir tornavida yardımıyla sıkarak pil bölmesini tekrar kapatın. (B)

#### 6. İşletim



##### Not

- Bu bölümde açıklanan işlevler sadece Bluetooth® özellikli nihai cihazlarla mümkündür.
- Bluetooth® menzilin, duvarlar, insanlar vb. hiçbir engel olmadan azami 10 metre olduğunu unutmayın.

## 6.1. Bluetooth® ilk bağlantı (eşleştirme)



### Not - Eşleştirme

- Bluetooth® özellikli nihai cihazınızın ve Bluetooth®'un açık olduğundan emin olun.
- Bluetooth® özellikli cihazınızın diğer Bluetooth® cihazları tarafından görülebildiğinden emin olun.
- Bunun için nihai cihazınızın kullanım kılavuzunu dikkate alın.
- Bluetooth® uzaktan kontrollü deklanşörü açmak için açma/kapatma şalterini (2) ON konumuna getirin. Kontrol lambası (1) yeşil renkte yanıp sönmeye başlar (yavaş).
- Bluetooth® uzaktan kumandalı deklanşör bir Bluetooth® bağlantısı arıyor.
- Nihai cihazınızda Bluetooth® ayarlarını açın ve bulunan Bluetooth® cihazları listesinde **Hama BRS2** gösterilene kadar bekleyin.
- **Hama BRS2** seçimini yapın ve Bluetooth® uzaktan kumandalı deklanşörün nihai cihazınızın Bluetooth® ayarlarında bağlandı olarak görünene kadar bekleyin. Kontrol lambası (1) yeşil renkte yanıp sönmeye başlar (hızlı).
- Şimdi Bluetooth® uzaktan kumandalı deklanşörü kullanabilirsiniz.

## 6.2. Otomatik Bluetooth® bağlantısı (gerçekleşen eşleştirme sonrasında)



### Not

- Bluetooth® özellikli nihai cihazınızın ve Bluetooth®'un açık olduğundan emin olun.
- Bluetooth® özellikli cihazınızın diğer Bluetooth® cihazları tarafından görülebildiğinden emin olun.
- Bunun için nihai cihazınızın kullanım kılavuzunu dikkate alın.
- Bluetooth® uzaktan kontrollü deklanşör, son olarak kullanıldığı Bluetooth® cihaza bağlı kalır.
- Bluetooth® uzaktan kontrollü deklanşörü açmak için açma/kapatma şalterini (2) ON konumuna getirin. Kontrol lambası (1) yeşil renkte yanıp sönmeye başlar (yavaş).
- Bluetooth® uzaktan kontrollü deklanşör 3-5 saniye sonra otomatik olarak cihaza bağlanır.
- Şimdi Bluetooth® uzaktan kumandalı deklanşörü kullanabilirsiniz.



### Not - Bağlantı bozuldu

İlk bağlantı başarıyla gerçekleştikten sonra bağlantı otomatik olarak kurulur. Bluetooth® bağlantısı otomatik olarak kurulmazsa aşağıdaki maddeleri kontrol edin:

- Nihai cihazın Bluetooth® ayarlarından **Hama BRS2'**nin bağlı olup olmadığını kontrol edin. Değilse, **6.1. Bluetooth® ilk bağlantı** bölümünde belirtilen adımları tekrarlayın.
- Engellerin erişim mesafesine zarar verip vermediğini kontrol edin. Veriyorsa cihazları birbirine yakınlaştırın.
- Düşük piller ile bile performansı etkileyebilir. Gerekirse pilleri değiştirin.
- Her zaman sadece bir Bluetooth® cihazı bağlanabilir. Hala başka bir cihaza aktif olarak bağlıysanız, bu bağlantıyı iptal edin ve sonra tekrar deneyin.

### 6.3. Pil değiştirme

Pil, 2.000 etkin kullanım süresine kadar çalışacak şekilde tasarlanmıştır, ancak bu süre kullanım koşullarına bağlıdır. Bluetooth® uzaktan kumandalı deklanşör serbest bırakma düğmesine (3) bastığınızda bir reaksiyon göstermiyorsa, Bluetooth® nihai cihaza bağlanmıyor vs. pili aşağıdaki gibi değiştirin: Bkz. (B).

### 7. Bakım ve temizlik

Bu cihazı sadece lifsiz, hafif nemli bir bez ile silin ve agresif temizleyiciler kullanmayın. Ürünün içine su girmemesine dikkat edin.

### 8. Garanti reddi

Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

## 9. Teknik bilgiler



### Bluetooth®-Fernauslöser

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Bluetooth® sürümü    | 5.3             |
| Bluetooth® sınıfı    | 2. sınıf        |
| Erişim mesafesi      | Maks. 10 m      |
| Boyutlar (G x U x Y) | 35 x 35 x 15 mm |
| Ağırlık              | Yakl. 10g       |
| Pil tipi             | CR2032          |

## 10. Uygunluk beyanı



İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipin [00004633] 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:

<https://uk.hama.com/00004633/> ➔ Downloads.

|                                      |                       |
|--------------------------------------|-----------------------|
| Frekans bandı/frekans bantları       | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| İletilen maksimum radyo frekans gücü | 6.17 mW E.I.R.P.      |

## Käyttöelementit ja näytöt

1. LED-merkkivalo
2. Virtakytkin
3. Vapautuspainike
4. Paristolokeron kansi

## 1. Varoitusten ja ohjeiden selitykset

### Varoitus



Käytetään turvaohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

### Ohje



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen

## 2. Paketin ičindekiler

- Bluetooth®-etälaukaisin BRS2
- 1 käsilenkki
- 1 paristo (CR2032)
- Tämä käyttöohje

## 3. Turvaohjeet

- Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa ympäristöissä.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä, ja vältä roiskevesiä.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Älä käytä tuotetta lämmittimien tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonpaisteessa.
- Tämä laite kuten muutkaan sähkölaitteet eivät kuulu lasten käsiin!
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.

- 
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.
  - Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.



### **Varoitus paristoista/nappiparistoista**

- Varmista ehdottomasti, että paristojen navat (+ ja –) ovat oikein päin, ja aseta ne paikoilleen sen mukaisesti. Jos tätä ohjetta ei noudateta, paristot voivat vuotaa tai räjähtää.
- Käytä ainoastaan paristoja, jotka vastaavat ilmoitettua tyyppiä. Säilytä oikean pariston valintaa koskevat ohjeet, jotka sisältyvät laitteiden käyttöohjeeseen, myöhempää tarvetta varten.
- Puhdista ennen paristojen asettamista paikoilleen paristo- ja vastakontaktit.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.
- Vaihda sarjan kaikki paristot kerralla.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.
- Ota paristot pois tuotteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitsi jos tuotteita pidetään valmiina hätätilannetta varten).
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä lataa paristoja.
- Älä heitä paristoja avotuleen äläkä lämmitä niitä.
- Älä koskaan avaa, vaurioita tai niele paristoja äläkä anna niiden päätyä ympäristöön. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä.
- Vältä varastointia, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisissa ilmanpaineissa (kuten korkeissa paikoissa).
- Varmista, että paristot, joiden kotelo on vaurioitunut, eivät joudu kosketuksiin veden kanssa.
- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Paristoja tai nappiparistoja ei saa nielaista; palovammojen vaara vaarallisten aineiden vuoksi.
- Jos paristolokero ei sulkeudu enää tiiviisti, älä jatka tuotteen käyttöä ja pidä se lasten ulottumattomissa.

- Tuote sisältää nappiparistoja. Nappipariston nielaiseminen voi johtaa jopa 2 tunnin sisällä vakaviin sisäisiin palovammoihin ja kuolemaan.
- Jos epäilet, että nappiparistot ovat joutuneet nieluun tai johonkin toiseen kehon osaan, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Pidä uudet ja käytetyt nappiparistot lasten ulottumattomissa.



#### 4. Järjestelmävaatimukset

- Bluetooth®-etälaukaisin tukee Bluetooth®-yhteensopivia päätelaitteita, kuten älypuhelimia ja tabletteja, joihin on asennettu iOS 6- tai Android 4.2.2 -käyttöjärjestelmä tai uudempi versio.



##### Ohje

- Huomaathan, että Bluetooth®-etälaukaisimen tuki riippuu päätelaitteestasi.
- Noudata käytettävän päätelaitteen käyttöohjetta.

#### 5. Käyttöönotto

- Avaa paristolokero kiertämällä paristolokeron kannen (4)
- ruuvit ruuvimeisselillä.
- Irrota paristolokeron kansi (4) ja aseta sisään yksi CR2032-paristo napaisuusmerkintää (B) vastaavasti.
- Sulje sitten paristolokero asettamalla paristolokeron kansi päälle ja kiristämällä ruuvit ruuvimeisselillä. (B)

#### 6. Käyttö



##### Ohje

- Tässä luvussa kuvatut toiminnot ovat käytettävissä vain Bluetooth®-yhteensopivilla päätelaitteilla.
- Huomioi, että Bluetooth®-yhteyden toimintasäde on enintään 10 metriä ilman esteitä, kuten seinät, henkilöt, jne.

## 6.1. Ensimmäinen Bluetooth®-yhteys (parinmuodostus)



### Ohje - parinmuodostus

- Varmista, että Bluetooth®-päätelaitteesi on kytketty päälle ja että Bluetooth® on aktivoitu.
- Varmista, että Bluetooth®-yhteensopiva päätelaite on näkyvissä muille Bluetooth®-laitteille.
- Noudata päätelaitteesi käyttöohjetta.
- Kytke Bluetooth®-etälaukaisin päälle asettamalla virtakytkin (2) ON-asentoon. Merkkivalo (1) alkaa vilkkumaan (hitaasti) vihreänä.
- Bluetooth®-etälaukaisin hakee Bluetooth®-yhteyttä.
- Avaa päätelaitteellasi Bluetooth®-asetukset ja odota, kunnes löydettyjen Bluetooth®-laitteiden luettelossa näkyy **Hama BRS2**.
- Valitse **Hama BRS2** ja odota, kunnes Bluetooth®-etälaukaisin näkyy yhdistettynä päätelaitteen Bluetooth®-asetuksissa. Merkkivalo (1) alkaa vilkkumaan (nopeasti) vihreänä.
- Bluetooth®-etälaukaisin on nyt käyttövalmis.

## 6.2. Automaattinen Bluetooth®-yhteys (jo onnistuneen parinmuodostuksen jälkeen)



### Ohje

- Varmista, että Bluetooth®-päätelaitteesi on kytketty päälle ja että Bluetooth® on aktivoitu.
- Varmista, että Bluetooth®-yhteensopiva päätelaite on näkyvissä muille Bluetooth®-laitteille.
- Noudata päätelaitteesi käyttöohjetta.
- Bluetooth®-etälaukaisin pysyy yhteydessä Bluetooth®-laitteeseen, jolla sitä on viimeksi käytetty.
- Kytke Bluetooth®-etälaukaisin päälle asettamalla virtakytkin (2) ON-asentoon. Merkkivalo (1) alkaa vilkkumaan (hitaasti) vihreänä.
- Bluetooth®-etälaukaisin yhdistyy 3–5 sekunnin kuluttua automaattisesti laitteeseen.
- Bluetooth®-etälaukaisin on nyt käyttövalmis.



## Ohje - yhteys häiriytynyt

Onnistuneen ensimmäisen yhdistämisen jälkeen yhteys muodostetaan automaattisesti. Mikäli Bluetooth®-yhteyttä ei muodosteta automaattisesti uudelleen, tarkista seuraavat kohdat:

- Tarkista päätelaitteesi Bluetooth®-asetuksista, onko **Hama BRS2** yhdistettynä. Jos näin ei ole, toista kohdassa **6.1. Ensimmäinen Bluetooth®-yhteys** mainitut vaiheet.
- Tarkista, vaikuttavatko esteet kantamaan. Jos näin on, sijoita laitteet lähemmäksi toisiaan.
- Myös heikko paristovaraus voi heikentää tehoa. Vaihda tarvittaessa uusi paristo.
- Yhteys on mahdollinen aina vain yhden Bluetooth®-laitteen kanssa. Jos yhteys toiseen laitteeseen on edelleen aktiivinen, katkaise tämä yhteys ja yritä sitten uudelleen.

### 6.3. Pariston vaihtaminen

Paristo on → suunniteltu kestäämään jopa 2 000 laukaisua, käyttöikä riippuu kuitenkin käyttöolosuhteista. Jos Bluetooth®-etälaukaisin ei reagoi, kun vapautuspainiketta (3) painetaan, tai yhteys ei onnistu Bluetooth®-pätelaitteeseen jne. vaihda paristo seuraavalla tavalla: Katso (B).

## 7. Hoito ja huolto

Puhdista tämä tuote ainoastaan nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla äläkä käytä syövyttäviä puhdistusaineita. Varmista, ettei tuotteen sisään pääse vettä.

## 8. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

## 9. Tekniset tiedot



### Bluetooth®-kaukolaukaisin

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Bluetooth®-versio | 5.3             |
| Bluetooth®-luokka | Luokka 2        |
| Kantamaenint      | max. 10 m       |
| Mitat (L x P x K) | 35 x 35 x 15 mm |
| Painon            | ca. 10g         |
| Paristotyyppi     | CR2032          |

## 10. Vaatimustenmukaisuusvakuutus



Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00004633] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://uk.hama.com/00004633/> ➔ Downloads.

|                                                  |                       |
|--------------------------------------------------|-----------------------|
| Radiotaajuuudet                                  | 2.402 GHz ~ 2.480 GHz |
| Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla | 6.17 mW E.I.R.P.      |